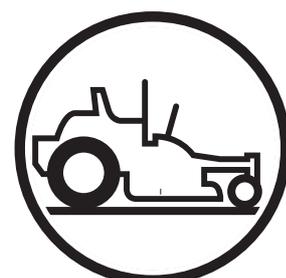


# **Manuel d'utilisation**

## **PZ29**



**Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation et vous familiariser avec les consignes avant d'utiliser la machine..**

**Français**

**Afin d'améliorer nos produits, certaines spécifications et conceptions peuvent être soumises à modifications sans avis préalable.**

**Aucune réclamation ne peut être introduite sur la base des informations contenues dans le présent document.**

**Pour les réparations, utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine. L'utilisation d'autres pièces a pour effet d'annuler la garantie.**

**Ne pas modifier, ni installer des équipements non standard sur l'unité sans le consentement préalable du fabricant. Toute modification de la machine peut entraîner un fonctionnement dangereux ou endommager la machine.**

**Lorsque ce produit arrive en fin de vie ou n'est plus utilisé, il convient de le retourner au revendeur ou à un autre organisme spécialisé afin de le recycler.**

---

# SOMMAIRE

---

INTRODUCTION .....	5	Allumage du moteur .....	28
Conduite et transport sur la voie publique .....	5	Câbles de démarrage .....	32
Remorquage .....	5	Conduite .....	33
Fonctionnement .....	5	Utilisation sur des terrains en pente .....	34
Service de qualité .....	6	Arrêt du moteur .....	35
Numéro de fabrication .....	6	Conseils relatifs à la coupe .....	36
SYMBOLES ET AUTOCOLLANTS .....	7	Déplacement manuel de la machine .....	37
SÉCURITÉ .....	9	ENTRETIEN .....	38
Consignes de sécurité .....	9	Batterie .....	40
Équipement de protection individuelle .....	11	Système de sécurité .....	41
Utilisation sur des terrains en pente .....	11	Pression des pneus .....	41
Manipulation du carburant .....	13	Roues avant .....	41
Entretien général .....	14	Matériel de fixation .....	41
Transport .....	16	Frein de stationnement .....	42
Système de protection contre le retournement (ROPS) .....	17	Réglages du frein de stationnement .....	42
Pare-étincelles .....	17	Courroies trapézoïdales .....	43
COMMANDES .....	18	Courroie de pompe .....	44
Emplacements des commandes .....	18	Nettoyage .....	44
Leviers de commande de la transmission .....	19	LUBRIFICATION .....	45
Compteur horaire .....	20	Embouts de graissage Zerk pour les roues et l'unité .....	46
Bouton d'alignement .....	20	Support des roues avant .....	46
Frein de stationnement .....	21	Roulements des roues avant .....	46
Interrupteur de la lame .....	21	Câbles .....	46
Interrupteur d'allumage .....	21	Entraînement hydraulique .....	46
Fusibles .....	23	Vidange et remplacement du filtre .....	46
Starter .....	23	Procédures de purge de la transmission .....	47
Pédales de hauteur de coupe .....	23	GUIDE DE RECHERCHE DE PANNE .....	48
Lever de réglage du siège .....	24	REMISAGE .....	50
Soupape d'arrêt de carburant .....	24	Remisage hivernal .....	50
Appoint de carburant .....	25	Entretien .....	50
UTILISATION .....	26	SCHÉMAS DE CÂBLAGE .....	51
Apprentissage .....	26	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	52
Conduite .....	26	Caractéristiques des couples de serrage .....	54
Barre anti-renversement et ceinture de sécurité .....	27	CERTIFICATS DE CONFORMITÉ .....	55
Avant de commencer .....	27	JOURNAL D'ENTRETIEN .....	56



**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect de procédures d'utilisation peut entraîner des blessures graves chez l'opérateur et chez les tiers. Le propriétaire doit comprendre ces consignes et autoriser uniquement les personnes ayant reçu la formation requise et ayant pris connaissance de ces instructions à utiliser la tondeuse.

Toutes les personnes utilisant la tondeuse doivent être saines de corps et d'esprit et ne doivent pas se trouver sous l'influence de substances susceptibles d'altérer leurs facultés.



**AVERTISSEMENT !**

Les gaz d'échappement du moteur, certains de ses composants et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des produits chimiques, qui, selon l'État de Californie, peuvent provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.



**AVERTISSEMENT !**

La batterie, les bornes de la batterie et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques pouvant causer un cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé ces composants.

---

# INTRODUCTION

---

## Félicitations

Nous vous remercions pour votre achat d'une tondeuse autoportée Husqvarna. Cette machine a été conçue pour tondre efficacement et rapidement les grandes pelouses. Un panneau de commande facilement accessible et une transmission hydrostatique activée par des leviers de conduite contribuent aux hautes performances de la machine.

Ce manuel est un document important. Lisez-le attentivement avant d'utiliser ou de faire réparer la machine. Le respect des instructions suivantes (utilisation, révisions, maintenance, etc.) par toutes les personnes utilisant la machine est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur et des tiers. Cela peut aussi prolonger considérablement la durée de vie de la machine et augmenter sa valeur sur le marché de l'occasion.

Si vous revendez votre machine, veillez à bien remettre le manuel d'utilisation au nouveau propriétaire.

Vous trouverez au dernier chapitre de ce manuel le journal d'entretien. Veillez à ce que les révisions et les travaux de réparation y soient consignés. Un journal d'entretien tenu à jour permet de réduire les coûts d'entretien de la machine et d'optimiser son prix de vente. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur. Pensez à remettre le manuel d'utilisation de la machine lorsque vous la confiez à votre revendeur pour l'entretien.

## Considérations générales

Tout au long du manuel d'utilisation, les termes 'gauche', 'droite', 'arrière' et 'avant' font référence à la direction de conduite normale de la machine.

Dans un souci d'amélioration permanente de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis leurs caractéristiques et leurs conceptions.

## Conduite et transport sur la voie publique

Vérifiez les règles de circulation routière en vigueur avant de transporter la machine sur la voie publique. Si la machine est transportée, utilisez toujours du matériel de fixation approuvé et veillez à ce que la machine soit bien arrimée. N'UTILISEZ PAS cette machine sur la voie publique.

## Remorquage

Si la machine est équipée d'une attache-remorque, soyez extrêmement vigilant lors du remorquage. Ne laissez jamais des enfants ou toute autre personne monter sur l'équipement remorqué. Prenez les virages larges pour éviter de faire un tête-à-queue. Déplacez-vous lentement et respectez les distances de freinage.

Ne remorquez pas la machine sur des terrains en pente. Le poids de la machine remorquée peut entraîner une perte de traction et une perte de contrôle.

Respectez les recommandations du fabricant en ce qui concerne les limites de poids pour les équipements remorqués. Ne remorquez pas le long de fossés, de canaux et autres passages dangereux.

## Fonctionnement

Cette machine est prévue pour tondre exclusivement l'herbe des pelouses et des surfaces planes exemptes d'obstacles tels que cailloux, souches d'arbres, etc. La machine peut également servir à d'autres travaux dès lors qu'elle est équipée d'accessoires spéciaux fournis par le fabricant. Les modes d'emploi sont fournis avec les accessoires respectifs. L'utilisation de la machine à toute autre fin est interdite. Les consignes du fabricant concernant l'utilisation, la maintenance et les réparations doivent être scrupuleusement respectées.

Les tondeuses et tous les équipements à moteur peuvent être dangereux s'ils sont utilisés de manière inadéquate. La sécurité nécessite un bon jugement, une utilisation prudente conforme à ces instructions et du bon sens.

La machine doit être utilisée, entretenue et réparée exclusivement par des personnes connaissant les caractéristiques spéciales de la machine et les consignes de sécurité. N'utilisez que des pièces de rechange agréées pour l'entretien de cette machine.

Les règles de prévention des accidents, les autres règles générales de sécurité, les règles de sécurité professionnelle et les règles du code de la route doivent impérativement être respectées.

Toute modification de conception de la machine non autorisée peut exempter le fabricant de toute responsabilité en cas de blessures corporelles et de dommages matériels résultant de ces modifications.

---

# INTRODUCTION

---

## Service de qualité

Les produits Husqvarna sont vendus dans le monde entier dans des magasins spécialisés vous offrant une gamme complète de services. En tant que client, vous bénéficiez ainsi de la meilleure assistance et du meilleur service possibles. Par exemple, avant la livraison du produit, la machine a été inspectée et réglée par votre revendeur. Reportez-vous au certificat présent dans le journal d'entretien de ce manuel d'utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange ou de l'aide sur des questions de révision, de garantie, etc., veuillez vous adresser au professionnel suivant :

Ce manuel contient des informations relatives à la machine portant le numéro de fabrication :	Moteur	Transmission

## Numéro de fabrication

Le numéro de fabrication de la machine se trouve sur la plaque signalétique apposée à droite dans le compartiment moteur. Sur la plaque, sont indiqués de haut en bas :

la désignation du type de la machine (I.D.).

Le numéro de type du fabricant (Modèle).

Le numéro de série de la machine (N° de série).

**Indiquez toujours la désignation du type et le numéro de série lorsque vous commandez des pièces de rechange.**

Le numéro de fabrication du moteur est poinçonné sur l'un des couvercles de soupape ou sur une plaque signalétique fixée sur la machine.

Cette plaque indique :

le modèle du moteur.

Le type de moteur.

Le code.

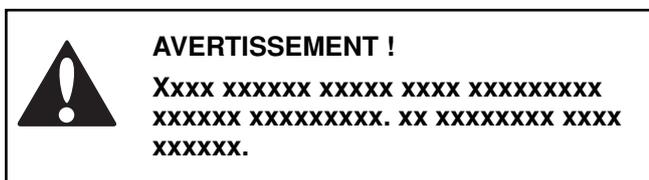
**Pensez à indiquer ces informations lorsque vous commandez des pièces de rechange.**

Les roues motorisées et les pompes hydrostatiques portent un code-barres à l'arrière.

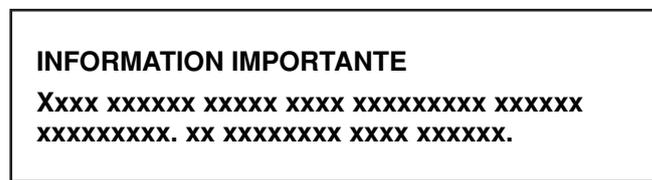
# SYMBOLES ET AUTOCOLLANTS

Ces symboles se trouvent sur la machine et dans le manuel d'utilisation.

Étudiez-les attentivement pour comprendre leur signification.



Utilisé dans ce document pour informer le lecteur d'un risque de **blessures corporelles graves, voire mortelles**, en particulier si le lecteur néglige de suivre les consignes énoncées dans ce manuel.



Utilisé dans ce document pour informer le lecteur d'un risque d'**endommagement matériel**, notamment si le lecteur ne respecte pas les consignes énoncées dans ce manuel. Également utilisé lorsqu'il y a un risque d'utilisation inappropriée ou de montage incorrect.



Marche arrière



Point mort



Rapide



Lent



Starter



Carburant



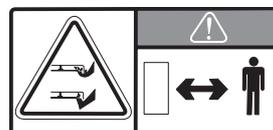
Avertissement !



Frein de stationnement



Marquage conforme CE. Pour le marche européen uniquement



Attention ! Lames en rotation, ne pas rester à proximité du déflecteur d'éjection



Ne pas toucher les pièces



L'acide de batterie est corrosif, explosif et inflammable



Ne pas se tenir ici



Utiliser des lunettes



Utiliser des gants de protection

# SYMBLES ET AUTOCOLLANTS

Lire le manuel d'utilisation	Éteindre le moteur et retirer la clé avant toute intervention d'entretien ou de réparation	Se tenir à distance de la machine	Utiliser sur des pentes dont l'inclinaison ne dépasse pas 10°	Pas de passager
Risque de projection d'objets	Risque de sectionnement des doigts ou des orteils	Ne pas ouvrir ni retirer les plaques de protection lorsque le moteur est allumé	Reculer avec prudence, vérifier qu'il n'y a personne	Avancer avec prudence, vérifier qu'il n'y a personne



Lames tranchantes en rotation sous le capot



Émissions sonores dans le milieu environnant conformes à la directive de l'Union européenne. Les émissions de la machine sont indiquées à la section CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES et sur les autocollants.

Uniquement pour les machines destinées au marché européen.

# SÉCURITÉ

## Consignes de sécurité

Ces consignes visent à renforcer votre sécurité. Lisez-les attentivement.

**IMPORTANT :** CETTE MACHINE PEUT SECTIONNER LES MAINS ET LES PIEDS ET PROJETER DIVERS OBJETS. LE NON-RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

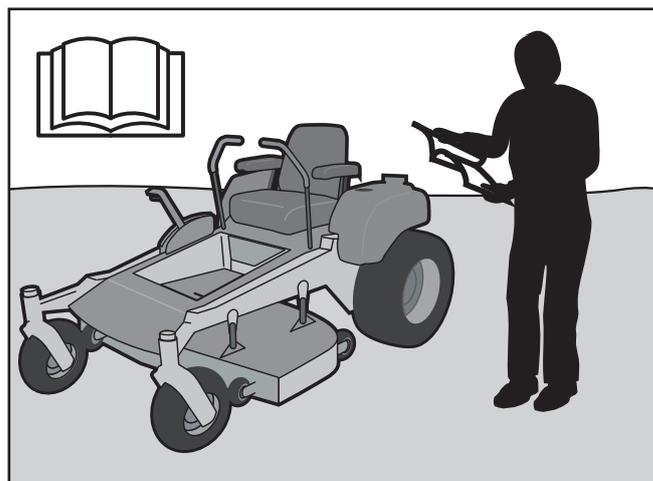
## Utilisation générale

- Avant utilisation, lisez, familiarisez-vous et suivez toutes les consignes contenues dans ce manuel et apposées sur la machine.
- Ne placez ni les mains ni les pieds à proximité des pièces rotatives ou situées sous la machine. Restez toujours éloigné de la goulotte d'éjection.
- N'autorisez que des adultes responsables ayant pris connaissance des consignes à utiliser la machine.
- Éliminez de la zone de travail les objets tels que pierres, jouets, câbles, etc. susceptibles d'être happés et éjectés par les lames de la machine.
- Avant de commencer, vérifiez que personne ne se trouve dans la zone de travail. Arrêtez la machine dès que quelqu'un entre dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais de passager. La machine est prévue pour transporter une seule personne.
- Ne tondez pas en marche arrière sauf en cas de nécessité absolue. Regardez toujours vers le bas et en arrière avant et pendant une marche arrière.
- N'orientez jamais les matériaux éjectés en direction d'autres personnes. Évitez d'éjecter les matériaux contre un mur ou tout autre obstacle. Ils pourraient ricocher et être projetés vers l'utilisateur. Arrêtez les lames lorsque vous traversez des surfaces recouvertes de gravier.
- N'utilisez pas cette machine si l'intégralité du collecteur d'herbe, le cache de l'éjecteur et les autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place et en bon état de fonctionnement.
- Ralentissez avant de prendre un virage.
- Ne laissez jamais la machine en marche sans surveillance. Arrêtez toujours les lames, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez les clés avant de descendre de la machine.
- Remontez les lames lorsque vous ne tondez pas. Coupez le moteur et attendez l'arrêt total de tous les éléments en mouvement avant de nettoyer la machine, de retirer le collecteur d'herbe ou de déboucher le cache de l'éjecteur.
- Utilisez la machine uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes sous l'influence d'alcool ou de médicaments.



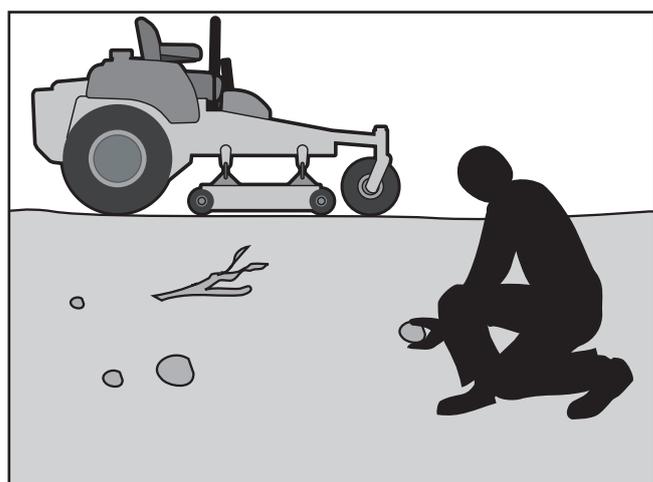
### AVERTISSEMENT !

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes. Il concerne votre sécurité.



8011-512

*Lire le manuel d'utilisation avant de démarrer la machine*



8011-513

*Enlever les objets de la zone avant de tondre*

# SÉCURITÉ

- Soyez sur vos gardes lorsque vous travaillez près d'une route ou traversez la chaussée.
- Soyez particulièrement prudent quand vous chargez ou déchargez la machine sur une remorque ou un camion.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la machine.
- Les statistiques montrent qu'un grand nombre des blessures liées à l'utilisation d'une tondeuse concerne les utilisateurs âgés de 60 ans ou plus. Ces utilisateurs doivent évaluer leur capacité à utiliser la tondeuse en toute sécurité pour pouvoir se protéger et protéger les autres contre toute blessure grave.
- Suivez les recommandations du fabricant relatives à l'utilisation de masses d'équilibrage ou de contrepoids.
- Toute personne utilisant la machine doit avant toute chose lire et se familiariser avec ce manuel d'utilisation. L'âge minimum de l'utilisateur peut varier selon les réglementations locales.
- Veillez à ce que la machine reste exempte d'herbe, de feuilles ou de toute autre accumulation de débris pouvant être en contact avec la partie moteur/le système d'échappement brûlants et causer un incendie. Ne laissez pas l'unité de coupe ramasser des feuilles ou d'autres débris pouvant causer une accumulation.
- Nettoyez toute coulée d'huile ou de carburant avant d'utiliser ou de remiser la machine.
- Laissez la machine refroidir avant de la remiser.



8011-520

*Ne jamais transporter de passager*



## **AVERTISSEMENT !**

**Les gaz d'échappement du moteur et certains composants de la machine contiennent ou émettent des substances chimiques à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres problèmes liés au système reproductif. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. N'utilisez pas la machine dans des espaces clos.**

# SÉCURITÉ

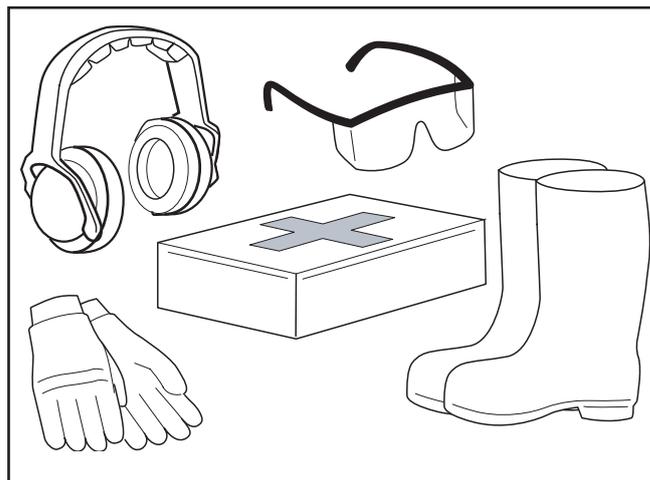
## Équipement de protection individuelle



### AVERTISSEMENT !

Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours un équipement de protection individuelle homologué (tel que celui montré sur les illustrations). L'équipement de protection individuelle n'élimine pas les risques de blessure mais en réduit la gravité en cas d'accident. Demandez conseil à votre revendeur pour le choix de l'équipement approprié.

- Veillez à disposer d'une trousse de premiers secours à portée de la main lorsque vous utilisez la machine.
- N'utilisez jamais la machine les pieds nus.
- Portez toujours des chaussures ou des bottes de sécurité, de préférence dotées d'embouts de sécurité en acier.
- Portez toujours une visière intégrale ou des lunettes de protection approuvées lors du montage ou de la conduite de la machine.
- Portez toujours des gants lorsque vous manipulez les lames.
- Ne portez jamais de vêtements lâches susceptibles de se prendre dans les organes mobiles.
- Portez des protecteurs d'oreilles afin d'éviter toute perte auditive.



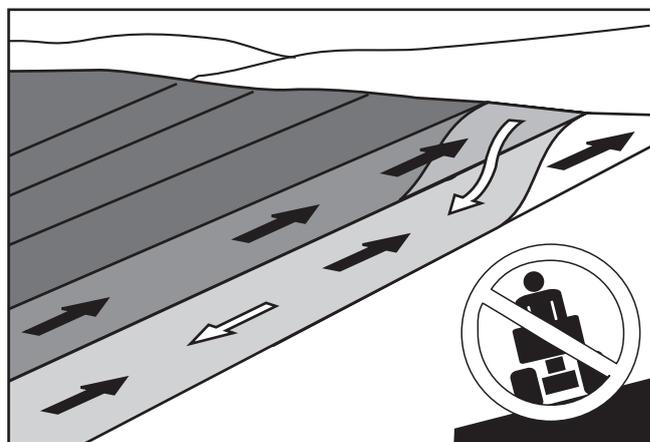
8011-670a

Équipement de protection individuelle

## Utilisation sur des terrains en pente

La conduite en pente est l'une des opérations présentant le plus grand risque de perte de contrôle ou de retournement de la machine, pouvant ainsi causer des blessures graves, voire mortelles. La conduite en pente exige la plus grande prudence. Si vous ne pouvez pas faire marche arrière ou si vous n'êtes pas à l'aise, ne tondez pas un terrain en pente.

- Tondez dans le sens de la montée ou de la descente (10 degrés maximum), jamais en travers.
- Faites attention et évitez de passer sur des trous, des ornières, des bosses, des pierres ou des objets cachés. La machine risque de se renverser sur un terrain accidenté. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionnez un faible rapport afin de ne pas avoir à vous arrêter en pente.
- Ne tondez pas l'herbe lorsqu'elle est mouillée. Les pneus pourraient perdre de leur adhérence.
- Évitez de démarrer, de vous arrêter ou de tourner sur un terrain en pente. Si les pneus perdent de leur adhérence, remontez les lames et descendez doucement la pente en ligne droite.
- Tous les déplacements effectués en pente doivent être lents et progressifs. Évitez les changements soudains de vitesse ou de direction susceptibles de faire basculer la machine.
- Soyez d'autant plus vigilant lorsque vous utilisez un collecteur d'herbe ou tout autre accessoire ; il peut modifier la stabilité de la machine.



6003-004

Tondre dans le sens de la montée ou de la descente, jamais en travers



### AVERTISSEMENT !

Ne montez et ne descendez pas des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10 degrés. Ne conduisez pas en travers des pentes.

# SÉCURITÉ

- N'utilisez pas la machine sur des pentes raides.
- N'essayez pas de stabiliser la machine en mettant le pied à terre.
- Ne tondez pas à proximité de bas-côtés, de fossés ou de talus. La machine pourrait brusquement basculer si l'une des roues passait par-dessus le rebord ou si le rebord venait à s'affaisser.

## Consignes relatives aux enfants

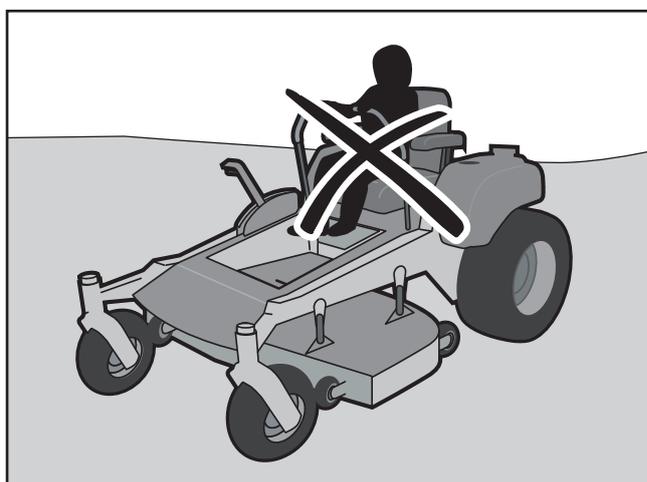
Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur ne prend pas garde à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par son usage. Ne supposez **jamais** que les enfants vont rester à l'écart, à l'abri de tout danger.

- Éloignez les enfants de la zone que vous souhaitez tondre et laissez-les sous la surveillance d'un adulte autre que le conducteur.
- Soyez attentif et arrêtez la machine si un enfant entre dans votre zone de travail.
- Avant et pendant une marche arrière, regardez vers l'arrière et le bas pour vous assurer qu'il n'y a pas d'enfant derrière vous.
- Ne transportez jamais d'enfants, même si les lames sont arrêtées. Ils pourraient tomber et se blesser gravement ou empêcher l'utilisation sécurisée de la machine. Les enfants qui ont été autorisés par le passé à monter sur la machine risquent de rentrer sur la zone que vous tondez en espérant avoir un autre tour, et de se faire renverser ou faucher par la machine.
- Ne laissez jamais un enfant manipuler cette machine.
- Observez la plus grande prudence à proximité des angles, des buissons, des arbres et de tout autre obstacle susceptible d'entraver la visibilité et de vous empêcher de voir un enfant.



8011-518

*Tenir les enfants éloignés de la zone de travail*



8011-517

*Ne jamais laisser un enfant manipuler cette machine*

# SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT !

**Ne démarrez jamais le moteur en l'absence de la plaque de plancher du conducteur ou de toute autre protection de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe.**

## Manipulation du carburant

Afin d'éviter toute blessure corporelle ou tout endommagement matériel, soyez extrêmement vigilant lorsque vous manipulez de l'essence. L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives.

- Éteignez cigarette, cigare, pipe ou toute autre source d'inflammation.
- N'utilisez que des bidons d'essence homologués.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et ne faites jamais l'appoint de carburant lorsque le moteur est allumé. Laissez refroidir le moteur avant de faire l'appoint de carburant.
- Ne faites jamais l'appoint en carburant à l'intérieur d'un bâtiment.
- Ne remisez jamais la machine ou le bidon d'essence dans un espace où il y a une flamme nue, des étincelles ou une veilleuse d'allumage comme sur un chauffe-eau ou d'autres appareils.
- Avant de faire l'appoint en carburant, réduisez le risque d'électricité statique en touchant une surface métallique.
- Ne remplissez jamais des bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur la plate-forme d'un camion ou d'une remorque avec un revêtement en plastique. Lorsque vous les remplissez, placez toujours les bidons sur le sol et à distance de votre véhicule.
- Descendez la machine du camion ou de la remorque et faites l'appoint en carburant à même le sol. En cas d'impossibilité, faites l'appoint de la machine à l'aide d'un bidon portable et non directement au pistolet à essence.
- Laissez le pistolet en permanence en contact avec le rebord de l'ouverture du réservoir de carburant ou du bidon, jusqu'à ce que le plein d'essence soit terminé. N'utilisez pas un pistolet doté d'un dispositif de verrouillage en position ouverte.
- Si vos vêtements ont été aspergés d'essence, changez-les immédiatement.
- Ne remplissez pas excessivement le réservoir de carburant. Remettez le bouchon en place et vissez-le fermement.
- Ne démarrez pas le moteur à proximité d'une flaque d'essence.



8011-516

*Ne jamais remplir le réservoir de carburant à l'intérieur*



## AVERTISSEMENT !

**Le moteur et le système d'échappement deviennent très chauds pendant le fonctionnement.**

**Risque de brûlure en cas de contact.**

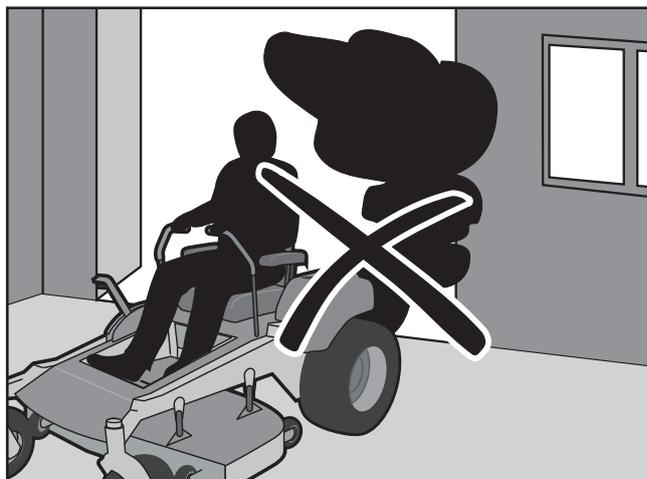
**Laissez refroidir le moteur et le système d'échappement avant de faire l'appoint de carburant.**

- N'utilisez jamais d'essence comme agent nettoyant.
- En cas de fuite dans le système de carburant, ne démarrez pas le moteur tant que le problème n'a pas été résolu.
- Vérifiez le niveau de carburant avant chaque utilisation et laissez de la place dans le réservoir pour la dilatation du carburant, à défaut de quoi la chaleur du moteur et du soleil risque de dilater le carburant et de le faire déborder.

# SÉCURITÉ

## Entretien général

- N'utilisez jamais la machine dans un espace clos.
- Resserrez régulièrement tous les écrous et les boulons afin de garantir une utilisation sécurisée.
- Ne modifiez jamais les équipements de sécurité. Contrôlez-les régulièrement pour vérifier leur bon fonctionnement.
- Évitez l'accumulation d'herbe, de feuilles ou d'autres débris sur la machine. Nettoyez les coulées d'huile ou d'essence et retirez tout débris imbibé de carburant. Laissez la machine refroidir avant de la remiser.
- Si la machine heurte un objet, arrêtez-vous et inspectez-la. Si une réparation est nécessaire, effectuez-la avant de reprendre le travail.
- N'effectuez jamais de réglages ou de réparations avec le moteur allumé.
- Contrôlez fréquemment les composants du collecteur d'herbe et le cache de l'éjecteur. Si nécessaire, remplacez-les avec des pièces recommandées par le fabricant.
- Les lames de la tondeuse sont tranchantes. Enveloppez les lames ou portez des gants et soyez extrêmement prudent lorsque vous procédez à leur entretien.
- Vérifiez fréquemment le fonctionnement des freins. Procédez à leur réglage et à leur entretien en fonction des besoins.
- Conservez en bon état les étiquettes d'instructions et de sécurité ; remplacez-les si nécessaire.
- Ne modifiez pas l'équipement de sécurité de la machine. Contrôlez-le régulièrement pour vérifier son bon fonctionnement. N'utilisez jamais la machine si les plaques de protection, les capots de protection, les interrupteurs de sécurité ou tout autre dispositif de protection est endommagé ou absent.
- Ne modifiez pas les réglages des régulateurs et évitez de faire tourner le moteur à des régimes trop élevés. Si le moteur tourne excessivement vite, vous risquez d'endommager les composants de la machine.
- Soyez très prudent quand vous manipulez l'acide de la batterie. Le contact de l'acide avec la peau peut causer de graves brûlures corrosives. En cas de contact de l'acide avec votre peau, rincez immédiatement avec de l'eau.
- Le contact de l'acide avec les yeux peut entraîner la cécité ; contactez immédiatement un médecin.
- Soyez vigilant lorsque vous manipulez la batterie. Des gaz explosifs se forment à l'intérieur de la batterie. N'effectuez jamais la maintenance de la batterie en fumant ou à côté d'étincelles ou de flammes nues.



8011-515

*Ne jamais conduire la machine dans un espace clos*



### AVERTISSEMENT !

**Portez des lunettes de protection lors des interventions sur la machine.**



### AVERTISSEMENT !

**La batterie contient du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques pouvant provoquer un cancer, des malformations congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.**



### AVERTISSEMENT !

**Cette tondeuse est équipée d'un moteur à combustion interne. Pour cette raison, elle ne convient pas pour une utilisation sur ou à proximité de terrains accidentés boisés, broussailleux ou herbeux, à moins que le système moteur ne soit équipé d'une grille pare-étincelles conforme à la réglementation locale ou nationale en vigueur (le cas échéant).**

# SÉCURITÉ

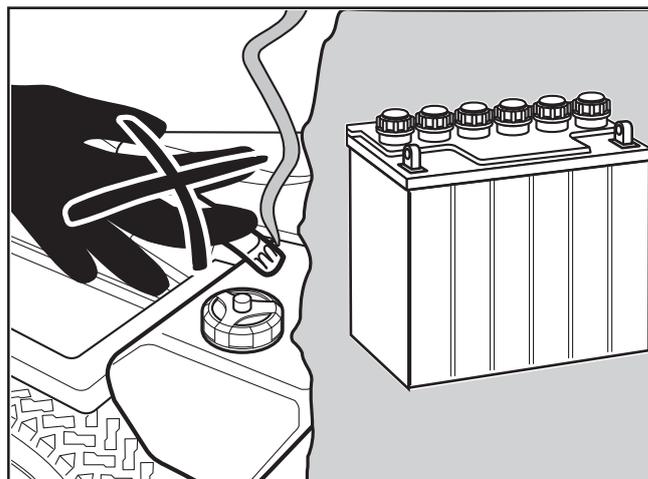
- La batterie peut exploser et entraîner de graves blessures ou des dégâts importants.
- Assurez-vous que l'équipement est en bon état et que les écrous et les boulons, en particulier les boulons de fixation des lames, sont serrés au couple indiqué.
- Des étincelles peuvent se produire lors de la manipulation de la batterie et des câbles lourds du circuit de démarrage. Risque d'explosion de la batterie, d'incendie ou de blessures aux yeux. Une fois que le câble du châssis (noir, normalement négatif) est retiré de la batterie, il n'y a plus de risque d'étincelles dans ce circuit.



## AVERTISSEMENT !

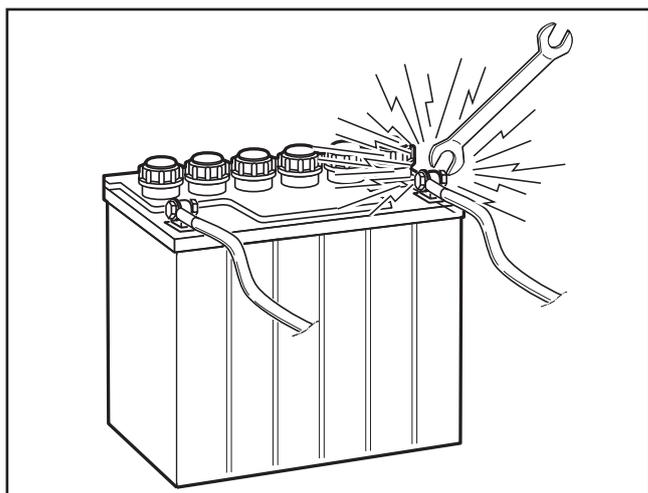
**Pour éviter les étincelles électriques et leurs conséquences :**

- Portez des lunettes de protection.
- Vérifiez que le bouchon de remplissage de carburant est bien fermé et qu'aucune substance inflammable n'est stockée dans un conteneur ouvert.
- N'intervenez jamais sur le circuit de démarrage à proximité d'une flaque de carburant.
- Débranchez en premier le câble négatif de la batterie et rebranchez-le en dernier.
- Ne créez pas de court-circuit sur le relais de démarrage pour activer le démarreur.
- N'utilisez jamais la machine à l'intérieur ou dans des espaces sans ventilation adéquate. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz toxique, inodore et mortel.
- Arrêtez et inspectez la machine si vous avez heurté ou roulé sur un corps étranger. Procédez aux éventuelles réparations avant de repartir.
- N'effectuez jamais de réglages quand le moteur tourne.
- La machine est testée et homologuée uniquement avec l'équipement fourni initialement ou recommandé par le fabricant. N'utilisez que des pièces de rechange homologuées pour la machine.
- Les lames sont tranchantes et présentent un risque de coupures et d'entailles. Enveloppez les lames ou portez des gants de protection lorsque vous les manipulez.
- Contrôlez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Procédez aux réglages nécessaires.



6003-009

*Ne pas fumer pendant l'entretien de la batterie. La batterie peut exploser et entraîner de graves blessures ou des dégâts importants.*



8009-728

## Risque d'étincelles

- Utilisez l'unité de broyage uniquement sur des pelouses que vous connaissez bien et lorsque vous souhaitez obtenir une coupe de meilleure qualité.
- Réduisez le risque d'incendie en éliminant l'herbe, les feuilles et autres débris pouvant s'être accumulés sur la machine.
- Laissez refroidir la machine avant de la remiser.
- Nettoyez régulièrement l'unité de coupe et le dessous de l'unité en évitant d'asperger d'eau le moteur et les composants électriques.

# SÉCURITÉ

## Transport

- La machine est lourde et peut provoquer de graves blessures par écrasement. Soyez extrêmement prudent lorsque vous la chargez ou la déchargez d'un véhicule ou d'une remorque.
- Utilisez une remorque homologuée pour le transport de la machine. Pour le transport, serrez le frein de stationnement, fermez l'arrivée en carburant et attachez la machine avec des dispositifs d'arrimage homologués, tels que des courroies, des chaînes ou des sangles.
- N'utilisez pas cette machine sur la voie publique.
- Avant de transporter la machine sur la voie publique, renseignez-vous sur la réglementation locale relative à la circulation.
- Ne remorquez pas cette machine : vous pourriez endommager le système d'entraînement.
- Chargez la machine sur un camion ou une remorque en la faisant monter lentement sur des rampes suffisamment solides. Ne soulevez pas la machine ! Elle n'est pas prévue pour être soulevée à la main.



### AVERTISSEMENT !

**Soyez toujours extrêmement vigilant lorsque vous montez la machine sur un camion ou une remorque à l'aide de rampes d'accès. Cette manipulation présente un risque de blessure grave, voire mortelle, si la machine venait à tomber des rampes.**



### AVERTISSEMENT !

**Une fuite d'huile hydraulique sous pression peut pénétrer à travers la peau et entraîner de graves blessures. Si vous êtes victime d'un tel accident, consultez un médecin immédiatement. En l'absence d'un traitement médical adéquat immédiat, vous pourriez développer de graves infections ou réactions.**

### INFORMATION IMPORTANTE

**Le frein de stationnement ne suffit pas à immobiliser la machine au cours du transport. Assurez-vous que la machine est bien arrimée au véhicule de transport. Chargez toujours la machine en marche arrière sur le véhicule de transport pour éviter qu'elle ne bascule.**

# SÉCURITÉ

## Système de protection contre le retournement (ROPS)

Le ROPS augmente le poids de base de l'unité de 73 lb/33 kg.

- N'utilisez pas le ROPS comme point de levage, d'attache ou d'ancrage.
- N'utilisez pas le ROPS pour dépanner ou remorquer.
- Ne dépassez pas le poids technique maximal d'un véhicule isolé : 2822 lb/1283 kg.
- Lisez le manuel de la machine avant chaque utilisation.
- Mettez la ceinture de sécurité si l'unité est équipée d'un ROPS.
- Si possible, évitez d'utiliser l'unité à proximité de fossés, de berges et de trous.
- Réduisez la vitesse en tournant, en arpentant des pentes en biais et sur des surfaces rocailleuses, glissantes ou boueuses.
- Pour des raisons de sécurité, il convient de ne pas prendre de pentes trop escarpées.
- Il faut être vigilant lors de la conduite, notamment en fin de lignes, sur les routes et autour des arbres.
- Ne laissez personne prendre place sur l'unité.
- Utilisez l'unité de façon adéquate : pas de virages, d'arrêts ou de démarrages intempestifs.
- Quand la tondeuse est arrêtée, enclenchez les freins de façon sûre et utilisez le frein de stationnement.
- Si le ROPS est endommagé d'une façon ou d'une autre, il convient de le remplacer entièrement.
- Vérifiez tous les boulons ainsi que la courroie du siège pour obtenir un couple adéquat à chaque utilisation.
- Vérifiez si la structure ROPS n'est pas endommagée avant chaque utilisation.
- La barre ROPS ne peut EN AUCUN CAS être utilisée à des températures inférieures à 0°.

## Pare-étincelles

Un pare-étincelles fixé au silencieux est monté de série sur la tondeuse. Nettoyez régulièrement la grille interne en fonction des conditions d'utilisation de la machine.

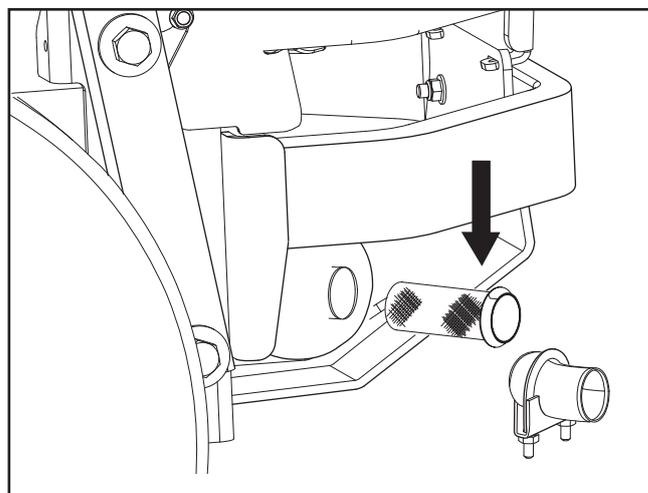
Pour la nettoyer, enlevez l'étrier de fixation du tuyau d'échappement. Déposez le tuyau d'échappement et extrayez la grille du pare-étincelles du silencieux. Enlevez le carbone de la grille avec une brosse souple ou un chiffon.

Remettez la grille à sa place et remontez le tuyau d'échappement en l'orientant, non pas vers l'herbe mais à l'horizontale ou vers le haut.



### AVERTISSEMENT !

**Les capacités du système de protection contre le retournement peuvent être diminuées en cas de dommages si la tondeuse se renverse ou si une modification quelconque est apportée au ROPS. Le cas échéant, il FAUT remplacer la structure entière.**



*Nettoyer régulièrement la grille du pare-étincelles*

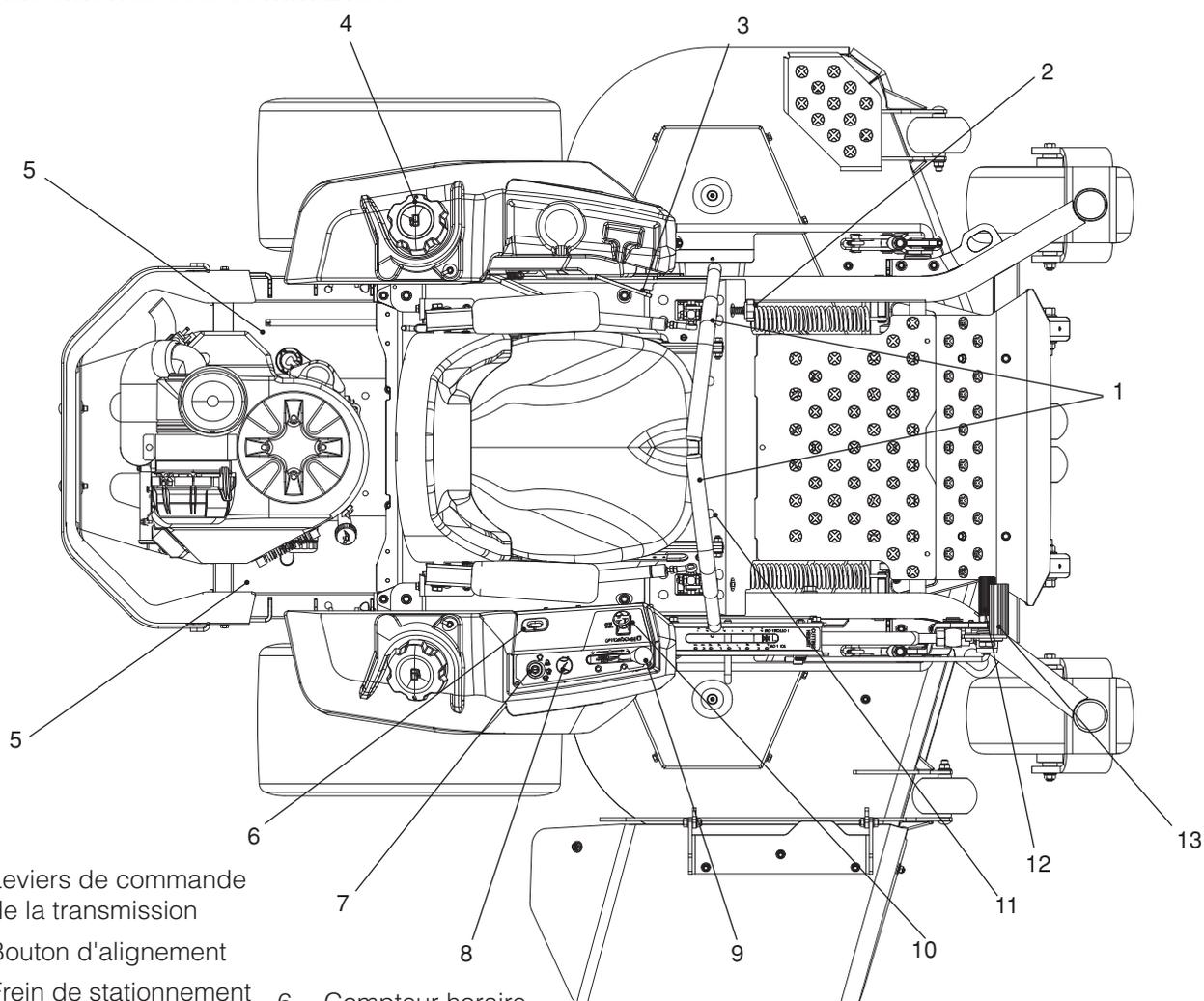
8065-063

# COMMANDES

Le présent manuel d'utilisation concerne la tondeuse autoportée Husqvarna à rayon de braquage zéro. La tondeuse est équipée d'un moteur 4 temps Kawasaki à soupapes en tête.

La transmission du moteur se fait par le biais d'une pompe hydraulique entraînée par courroie. À l'aide des leviers de conduite gauche et droit, le flux est régulé, ainsi que la direction et la vitesse.

## Emplacements des commandes



1. Leviers de commande de la transmission
2. Bouton d'alignement
3. Frein de stationnement
4. Bouchon du réservoir de carburant, gauche
5. Clapets de by-pass
6. Compteur horaire
7. Interrupteur d'allumage
8. Starter
9. Accélérateur
10. Interrupteur de la lame
11. Levier de réglage du siège
12. Soulèvement du plateau
13. Relâchement du plateau

\*La puissance nominale des moteurs indiquée est la puissance nette moyenne (à un régime en tr/min spécifié) d'un moteur de production typique pour le modèle de moteur mesuré selon la norme SAE J1349/ISO1585. Les moteurs de production de masse peuvent s'écarter de cette valeur. La puissance effective du moteur installé sur la machine finale dépendra de la vitesse d'utilisation, des conditions environnementales et d'autres variables.

# COMMANDES

## Leviers de commande de la transmission

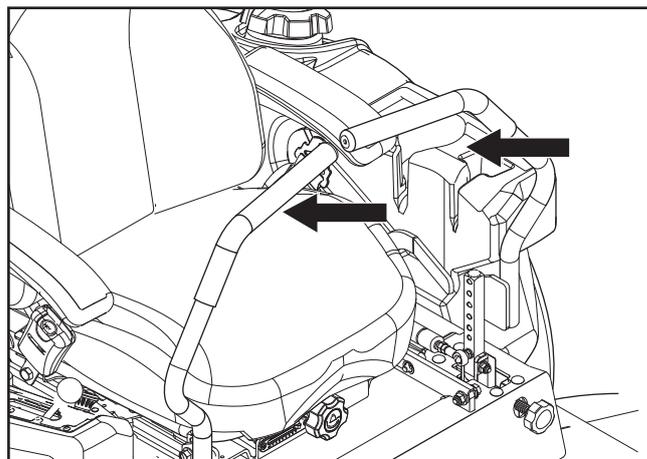
La vitesse et la direction de la machine peuvent être modifiées en permanence grâce aux deux leviers de conduite. Les leviers de conduite peuvent être actionnés vers l'avant ou vers l'arrière par rapport au point mort. De plus, la position Point mort peut être verrouillée si les leviers de conduite sont écartés vers l'extérieur.

Quand les deux leviers sont au point mort (N), la machine est immobile.

En actionnant les deux leviers dans une même amplitude vers l'avant ou vers l'arrière, la machine avance ou recule respectivement suivant une trajectoire droite.

Pour tourner à droite, par exemple, alors que la machine est en marche avant, ramenez le levier droit vers le point mort. La rotation de la roue droite diminue et la machine tourne vers la droite.

Pour faire tourner la machine sur son propre axe, tirez l'un des leviers de conduite vers l'arrière (au-delà du point mort) et poussez délicatement l'autre levier vers l'avant. Lors d'une rotation sur son axe, le sens de rotation est déterminé par le levier de direction tiré en arrière au-delà du point mort. Si vous tirez le levier de gauche vers l'arrière, la machine tourne à gauche. Effectuez toujours cette manœuvre avec la plus grande prudence.



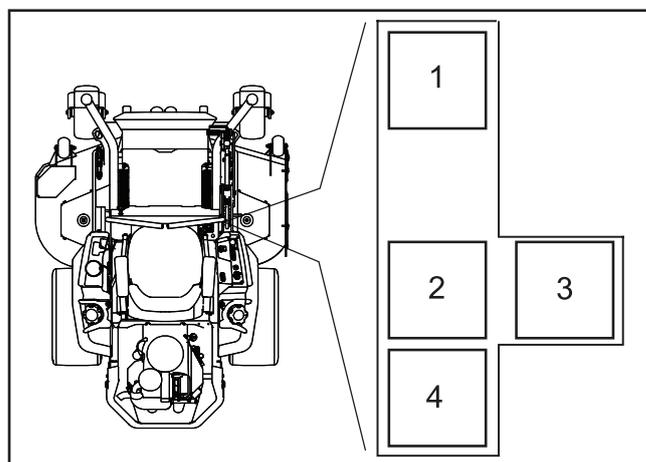
8065-003

Leviers de conduite



### AVERTISSEMENT !

**La machine peut tourner très rapidement si l'une des commandes de direction est poussée bien plus en avant que l'autre.**



8065-053

1. Marche avant
2. Point mort
3. Logement Point mort, verrouillage Point mort
4. Marche arrière

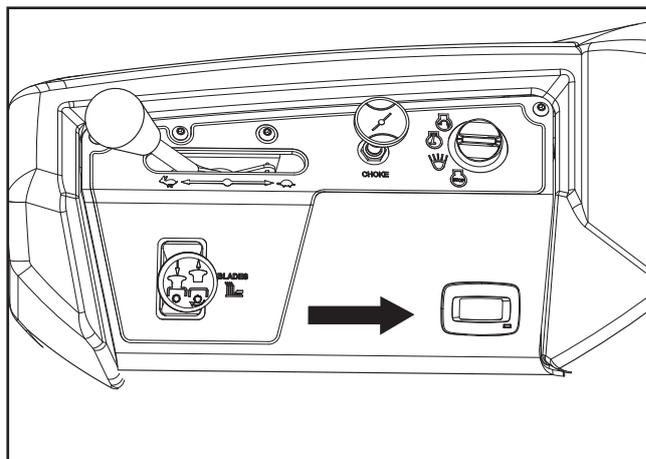
Leviers de commande de la transmission (côté droit)

# COMMANDES

## Compteur horaire

Le compteur horaire affiche le temps de fonctionnement total.

Il clignote CHG OIL (Change Oil, remplacement de l'huile) toutes les 50 heures. La durée du clignotement est d'une heure avant et après l'intervalle. L'icône CHG OIL apparaît et disparaît automatiquement. Le compteur horaire ne peut pas être remis à zéro manuellement. La console de commande peut varier en fonction du type de carburant.



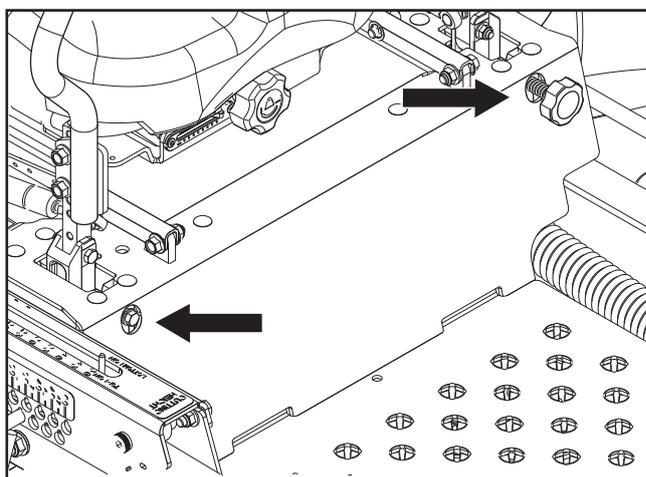
8065-015

Compteur horaire - modèle à essence

## Bouton d'alignement

Si la tondeuse ne se déplace pas suivant une trajectoire droite, vérifiez la pression des deux pneus arrière. La pression d'air préconisée pour les pneus arrière est de 15 psi (1 bar).

1. Pour régler l'alignement, il faut utiliser le boulon de réglage de la trajectoire et le bouton de réglage de l'alignement. Le boulon de réglage de la trajectoire et le bouton de réglage de l'alignement permettent de limiter le mouvement des leviers de commande de la transmission en position Pleine marche avant.
2. Pour effectuer le réglage préliminaire de la trajectoire, déplacez la tondeuse sur une surface bien dégagée, comme un parking vide ou un champ.
3. Desserrez le boulon de trajectoire jusqu'à ce qu'il affleure l'écrou.
4. Desserrez le bouton de réglage de l'alignement jusqu'à ce qu'il affleure l'écrou.
5. Faites un essai de fonctionnement de la machine en la conduisant à plein régime et en mettant les deux leviers de commande de la transmission sur la position de pleine marche avant. Serrez progressivement le boulon de trajectoire situé à droite jusqu'à ce que la machine commence à virer à droite.
6. Avancez à plein régime avec les deux leviers de commande de la transmission en position de pleine marche avant. Serrez progressivement le boulon de trajectoire (du côté gauche) jusqu'à ce que la machine aille tout droit.



8065-060

Réglage d'alignement

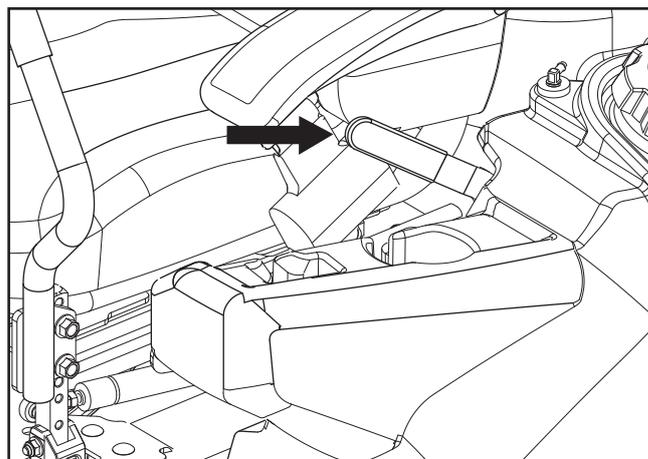
# COMMANDES

## Frein de stationnement

Le frein de stationnement se trouve sur la gauche de la machine. Tirez le levier vers l'arrière pour activer le frein et poussez-le vers l'avant pour le libérer.

### INFORMATION IMPORTANTE

**Ne serrez le frein de stationnement qu'une fois que la machine est tout à fait immobile. Serrez toujours le frein de stationnement avant de descendre de la machine. Relâchez le frein de stationnement avant de déplacer la tondeuse.**

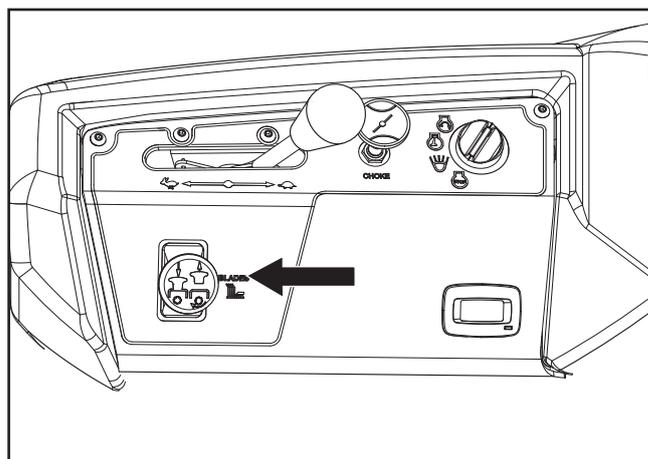


8065-006

*Frein de stationnement*

## Interrupteur de la lame

Pour enclencher l'unité de coupe, tirez le bouton. Les lames de la tondeuse sont désengagées quand le bouton est entièrement enfoncé. La console de commande peut varier en fonction du type de carburant.



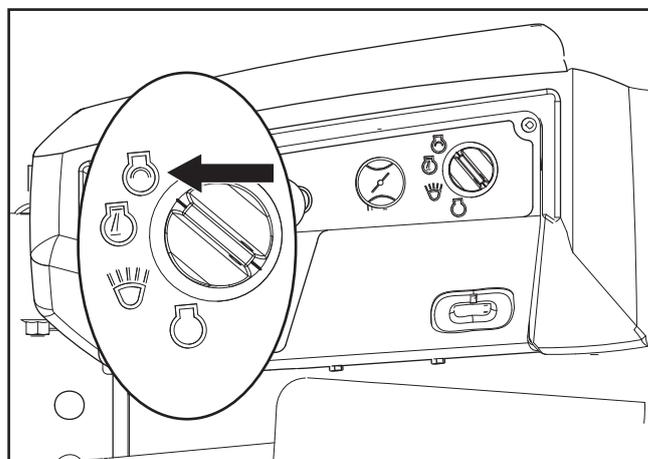
8065-004

*Interrupteur de la lame*

## Interrupteur d'allumage

L'interrupteur d'allumage se trouve sur le panneau de commande. Il permet d'allumer et d'arrêter le moteur. La console de commande peut varier en fonction du type de carburant.

Enfoncez et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour démarrer le moteur.

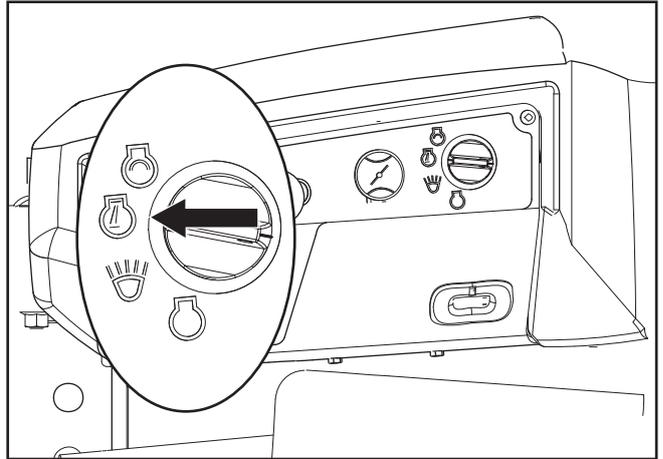


8065-058

*Interrupteur d'allumage*

# COMMANDES

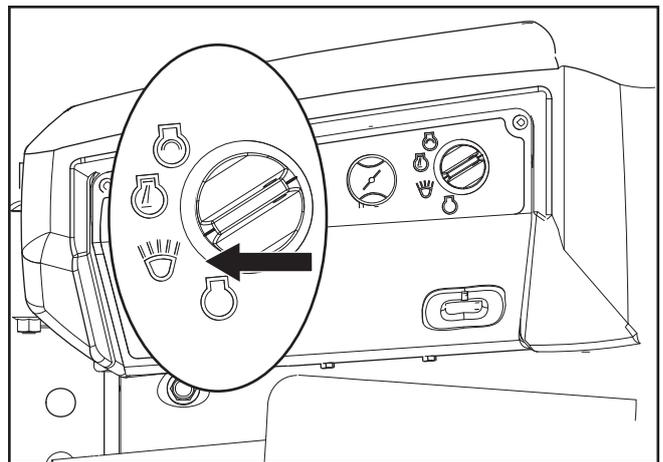
Relâchez la clé en position RUN lorsque le moteur est démarré.



8065-059

*Interrupteur d'allumage - position RUN*

Pour utiliser un « accessoire », tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



8065-057

*Interrupteur d'allumage - accessoire*

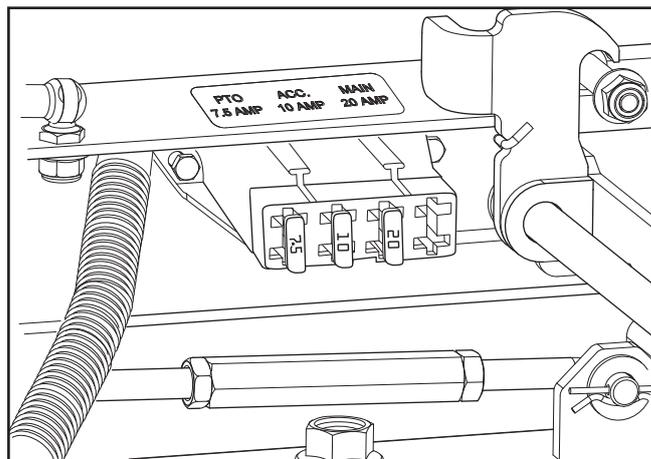
# COMMANDES

## Fusibles

Les fusibles se trouvent à droite de la machine. Ils sont accessibles en basculant le siège vers l'avant. Il s'agit de fusibles plats semblables aux fusibles utilisés dans les voitures.

Il y a trois fusibles dotés de valeurs nominales et de fonctions différentes :

1. Fusible principal, 20 A.
2. Couplage unité de coupe, 7,5 A.
3. Accessoires, 10 A.



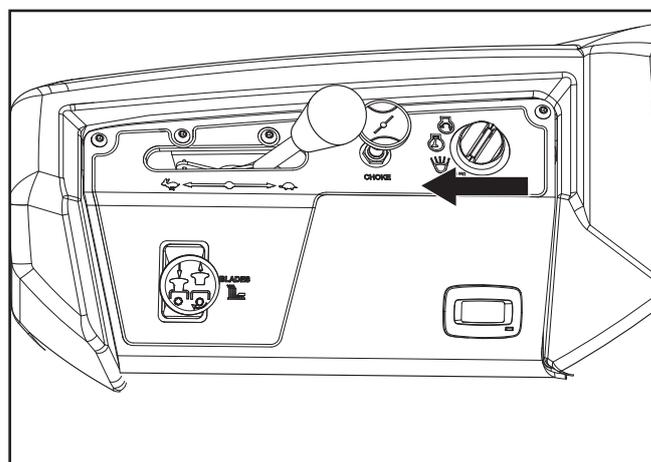
8065-043

Fusibles

## Starter

Le starter sert pour les démarrages à froid afin d'alimenter le moteur avec un mélange de carburant enrichi.

En cas de démarrage à froid, il convient de tirer la commande à fond.



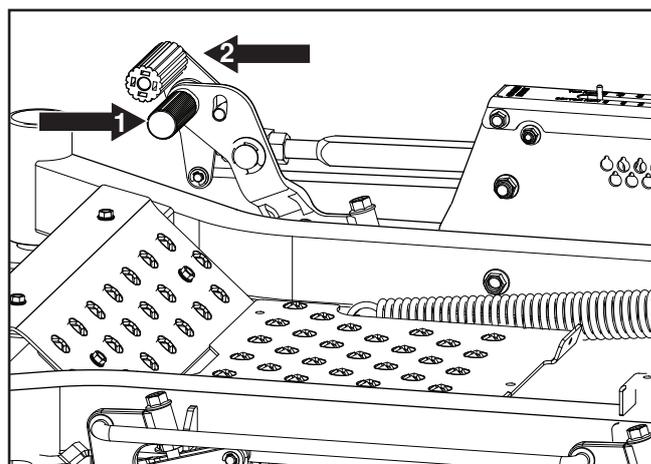
8065-004

Starter

## Pédales de hauteur de coupe

Les pédales de hauteur de coupe relâchent le soulèvement du plateau pour pouvoir le régler à la hauteur désirée. Enfoncez la pédale de levage et tournez le pied pour enfoncer également la pédale de relâchement de manière à déverrouiller le soulèvement du plateau.

Pour le transport, appuyez au maximum sur la pédale de levage jusqu'à ce que le levage de l'unité arrive dans la position de transport la plus haute.



8065-017

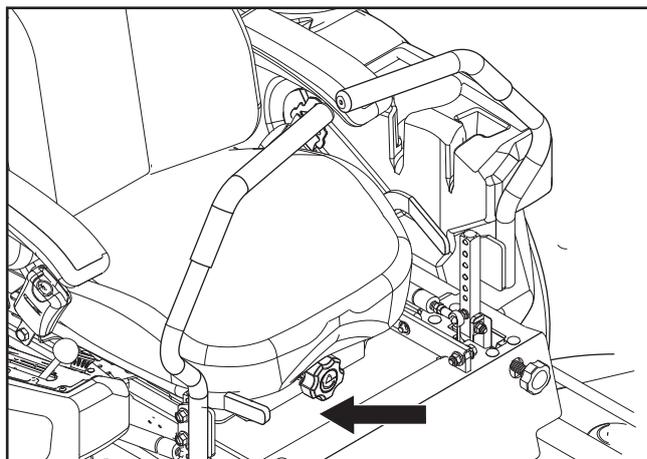
1. Pédale de levage
2. Pédale de relâchement

Pédales de sélection de la hauteur de coupe

# COMMANDES

## Levier de réglage du siège

Il est possible d'ajuster le siège longitudinalement. Le levier se trouve du côté droit du siège (le conducteur étant assis sur le siège). Pour effectuer le réglage, déplacez le levier vers la gauche ou vers le haut en fonction du modèle.

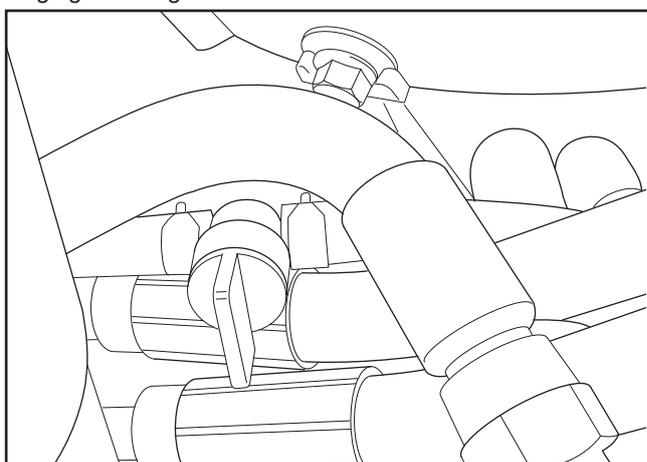


8065-009

## Soupape d'arrêt de carburant

La soupape d'arrêt de carburant se situe à l'arrière gauche du siège. La soupape est fermée quand la patte d'attache est **perpendiculaire** à la conduite de carburant.

*Réglage en longueur*



8065-010

*Soupape d'arrêt de carburant en position FERMÉE sur les modèles à essence.*

# COMMANDES

## Appoint de carburant

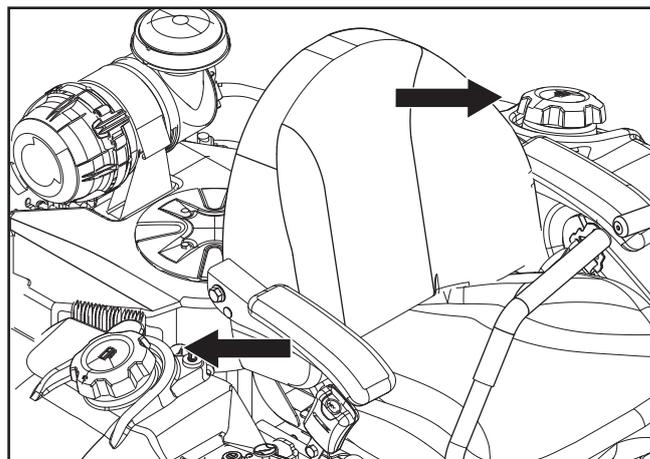
### INFORMATION IMPORTANTE

**Nous vous conseillons de remplir les deux réservoirs lors du démarrage initial.**

Lisez les consignes de sécurité avant de faire l'appoint de carburant. La machine est équipée de deux réservoirs de carburant situés de chaque côté de la tondeuse, juste derrière le siège. Chaque réservoir a une contenance de 11,4 litres (6 gallons). Vérifiez régulièrement que le joint du bouchon n'est pas endommagé et que le bouchon de remplissage est bien serré.

Le moteur fonctionne avec une essence sans plomb d'au moins 87 d'octane (pas de mélange d'huile). Il est possible d'utiliser de l'essence alkylate écologique. Voir le chapitre Caractéristiques techniques en ce qui concerne les carburants à l'éthanol. L'utilisation de carburants au méthanol n'est pas autorisée. N'utilisez pas de carburant à base d'alcool E85. Cela pourrait endommager le moteur et ses composants.

En cas d'utilisation à des températures inférieures à 0 °C (32 °F), utilisez de l'essence fraîche et propre spéciale pour basses températures afin de garantir de bons démarrages par temps froid.



8065-007

Réservoirs de carburant

### INFORMATION IMPORTANTE

**L'expérience a montré que les carburants contenant de l'alcool (appelés essence alcool, éthanol ou méthanol) peuvent attirer l'humidité et conduire à une séparation et à la formation d'acide durant le remisage. Le gaz acide peut endommager le circuit de carburant d'un moteur pendant son remisage. Pour éliminer tout problème au niveau du moteur, videz le circuit de carburant avant de remiser la machine pour une période de 30 jours ou plus. Vidangez le réservoir de carburant, mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce que les conduites de carburant et le carburateur soient vides. Utilisez du carburant neuf lors de la prochaine utilisation. Pour davantage d'informations, consultez les consignes de remisage. N'utilisez jamais d'agent de nettoyage pour moteur ou carburateur dans le réservoir de carburant. Risque de dommages irréversibles.**



### AVERTISSEMENT !

**L'essence est extrêmement inflammable. Soyez très prudent et faites toujours l'appoint. (Reportez-vous aux consignes de sécurité).**



### AVERTISSEMENT !

**Le moteur et le système d'échappement deviennent très chauds pendant le fonctionnement. Risque de brûlure en cas de contact. Laissez refroidir le moteur et le système d'échappement avant de faire l'appoint de carburant.**



### AVERTISSEMENT !

**Remplissez jusqu'au niveau du goulot de remplissage. Ne remplissez pas excessivement. Essuyez toute coulée d'huile ou de carburant. Veillez à ne pas entreposer, renverser ou utiliser de l'essence près d'une flamme nue.**

---

# UTILISATION

---

Lisez le chapitre **Instructions de sécurité** et les pages suivantes si vous ne connaissez pas bien la machine.

## Apprentissage

De par leurs capacités de conduite uniques en leur genre, les tondeuses à rayon de braquage zéro sont nettement plus manœuvrables que les tondeuses autoportées classiques.

Il est indispensable de lire l'intégralité de cette section avant d'utiliser la tondeuse. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois ou n'en maîtrisez pas encore tout à fait les commandes, adoptez une vitesse réduite et un rapport faible. N'actionnez PAS les leviers de direction à fond vers l'avant ou l'arrière lors de votre première utilisation.

Les nouveaux utilisateurs doivent se familiariser avec le déplacement de la tondeuse sur une surface dure, comme du ciment ou du bitume, AVANT d'utiliser la tondeuse sur l'herbe. Tant que l'utilisateur ne s'est pas complètement familiarisé avec les commandes de la tondeuse et les fonctionnalités du rayon de braquage zéro, toute manipulation agressive de la tondeuse aura pour effet d'endommager l'herbe.

## Conduite

### Pour avancer et reculer

La direction et la vitesse de déplacement de la tondeuse dépendent du mouvement des leviers de

### INFORMATION IMPORTANTE

**Quand les leviers de direction sont en position arrière, ils reviennent automatiquement au point mort dès que vous les relâchez. Ceci peut provoquer l'arrêt brusque de la tondeuse.**

direction de chaque côté de la tondeuse. Le levier gauche commande la roue gauche. Le levier droit commande la roue droite.

Les nouveaux utilisateurs doivent déplacer manuellement la tondeuse (voir la rubrique **Transport manuel de la machine** de la section **Utilisation**) jusqu'à une zone plane et spacieuse, et vérifier qu'aucune personne et qu'aucun obstacle/véhicule ne se trouve à proximité. Pour manœuvrer la tondeuse, l'utilisateur doit prendre place sur le siège et allumer le moteur (voir la rubrique **Avant de commencer** de la section **Utilisation**). Mettez le moteur au ralenti, desserrez le frein de stationnement mais n'engagez pas encore les lames à ce stade. Ramenez les

leviers de direction vers l'intérieur. Tant que les leviers de direction ne sont pas actionnés vers l'avant ou l'arrière, la tondeuse ne se déplace pas.

Poussez lentement les deux leviers de direction légèrement vers l'avant. La tondeuse se met à avancer tout droit. Ramenez les leviers de commande au point mort et la tondeuse s'immobilise.

Tirez légèrement les leviers vers l'arrière pour que la tondeuse commence à reculer. Ramenez les leviers de commande au point mort et la tondeuse s'immobilise.

### Pour tourner vers la droite

Pour tourner à droite en marche avant, ramenez le levier droit vers le point mort tout en maintenant le levier gauche en position avancée. La rotation de la roue droite ralentit et oblige la machine à tourner dans cette direction.

### Pour tourner vers la gauche

Pour tourner à gauche en marche avant, ramenez le levier gauche vers le point mort tout en maintenant le levier droit en position avancée. La rotation de la roue gauche ralentit et oblige la machine à tourner dans cette direction.

### Pour tourner sur son axe

Pour tourner sur son axe en marche avant, ramenez les deux leviers de commande vers l'arrière jusqu'à ce que la tondeuse s'arrête ou ralentisse considérablement.

Poussez ensuite un levier légèrement vers l'avant et tirez l'autre légèrement vers l'arrière ; la tondeuse tourne sur son axe.

# UTILISATION

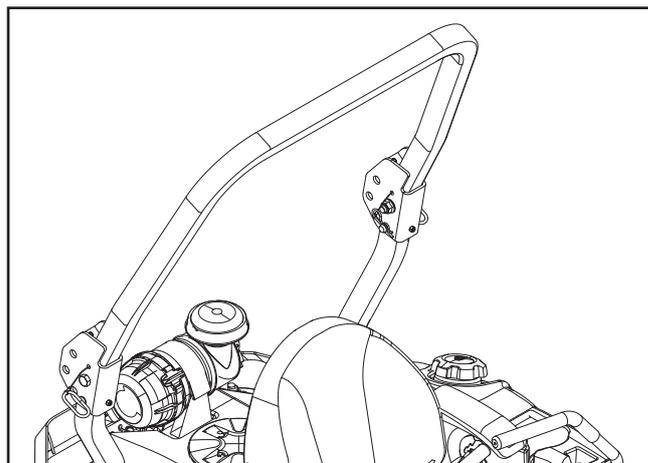
## Barre anti-renversement et ceinture de sécurité

Utilisez la machine avec la barre anti-renversement en position relevée et bloquée ; mettez la ceinture de sécurité. La protection contre le retournement n'est pas assurée si la barre anti-renversement est abaissée. Si vous devez laisser la barre abaissée, ne mettez pas la ceinture de sécurité. Relevez la barre dès que les conditions le permettent.



### AVERTISSEMENT !

**il faut mettre la ceinture de sécurité lorsque la barre anti-renversement est relevée.**



8065-011

*Barre anti-renversement en position relevée*

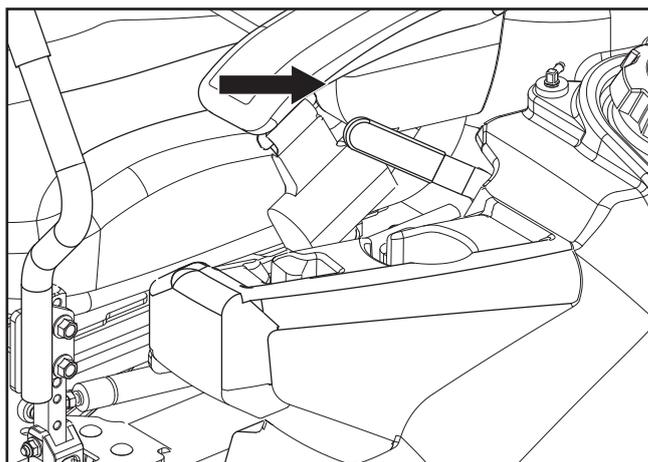
## Avant de commencer

- Avant de démarrer la machine, lisez les sections Consignes de sécurité et Commandes.
- Effectuez les opérations de maintenance quotidienne avant de mettre la tondeuse en marche (voir la rubrique Calendrier d'entretien de la section Entretien).
- Vérifiez que le réservoir de carburant contient suffisamment de carburant.
- Réglez le siège à la position souhaitée.

Les conditions suivantes doivent être remplies avant d'allumer le moteur :

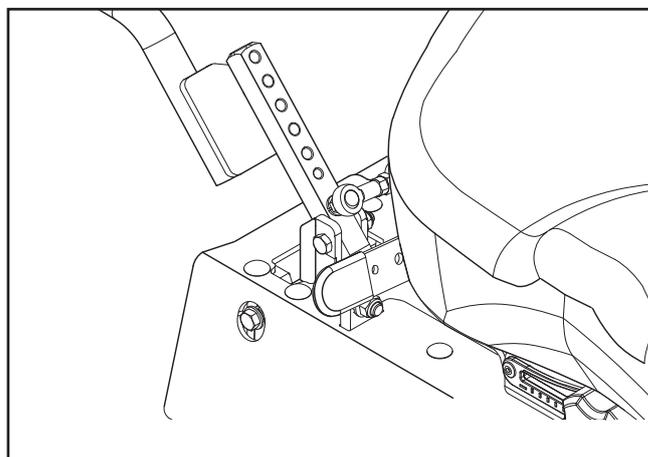
1. l'interrupteur qui engage les lames de la tondeuse doit être enfoncé.
2. Le frein de stationnement doit être serré.

3. Les deux leviers de conduite doivent être en position Point mort verrouillé (position extérieure).



8065-006

*Enclenchement du frein de stationnement avant le démarrage*



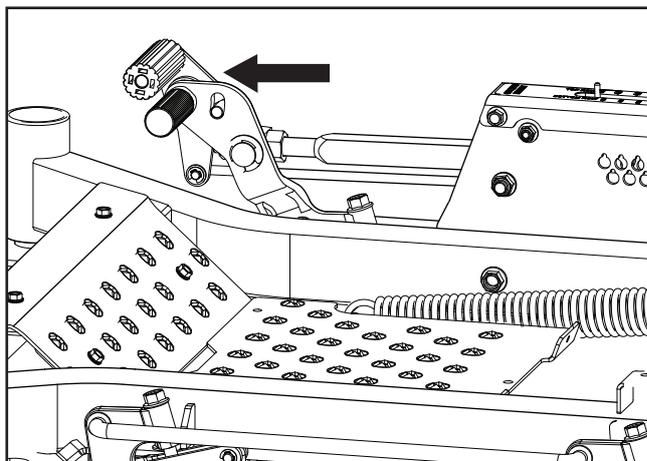
8065-018

*Positionnement des leviers au point mort*

# UTILISATION

## Allumage du moteur

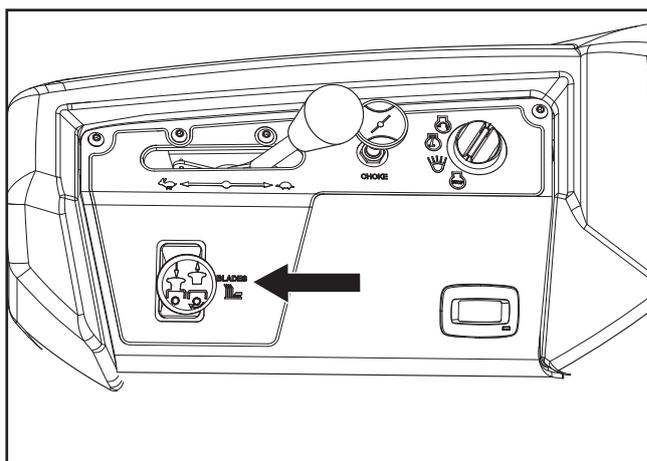
1. Prenez place sur le siège.
2. Soulevez l'unité de coupe en position de transport en mettant les pédales de levage à fond vers l'avant.
3. Desserrez le frein de stationnement.



8065-017

*Réglage de l'unité de coupe en position de transport*

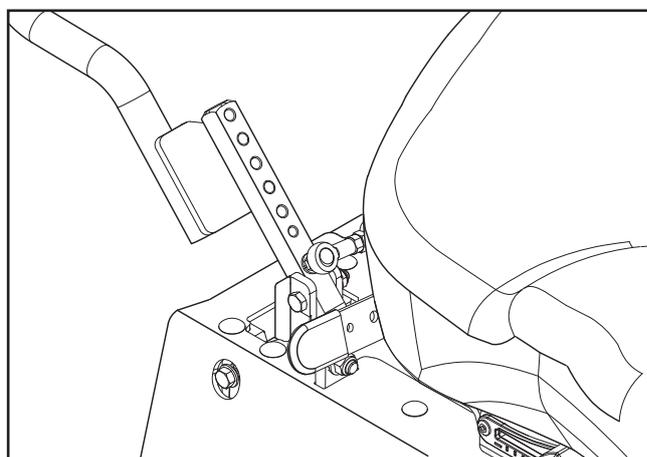
4. Désengagez les lames de la tondeuse en appuyant sur l'interrupteur des lames.



8065-004

*Enfoncement de la commande pour débrayer l'unité de coupe*

5. Écartez les leviers de conduite vers l'extérieur dans la position neutre verrouillée (position extérieure).

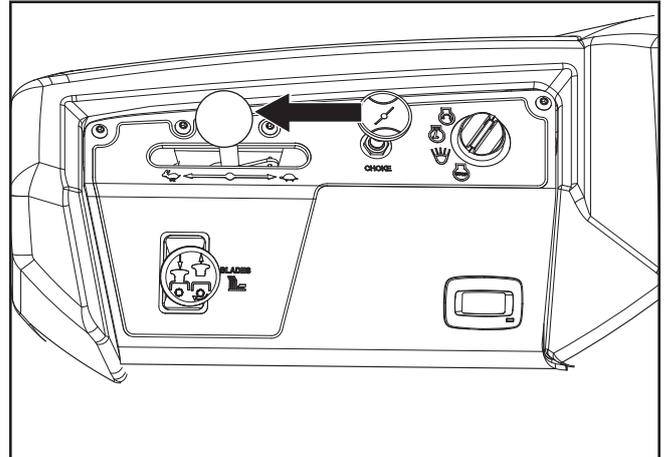


8065-018

*Positionnement des leviers au point mort*

# UTILISATION

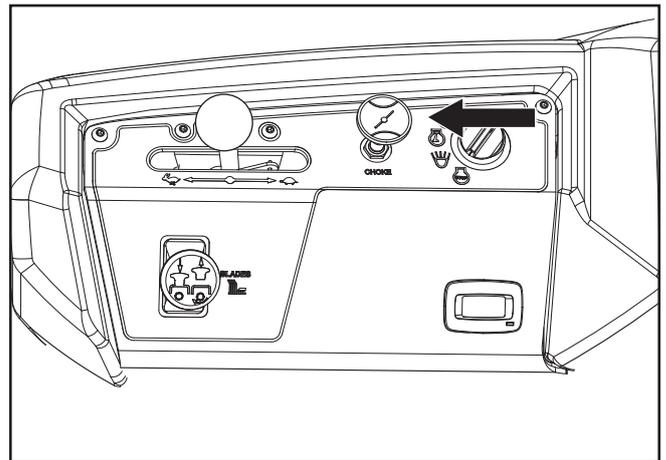
6. Placez l'accélérateur en position intermédiaire.



8065-019

*Réglage de l'accélérateur*

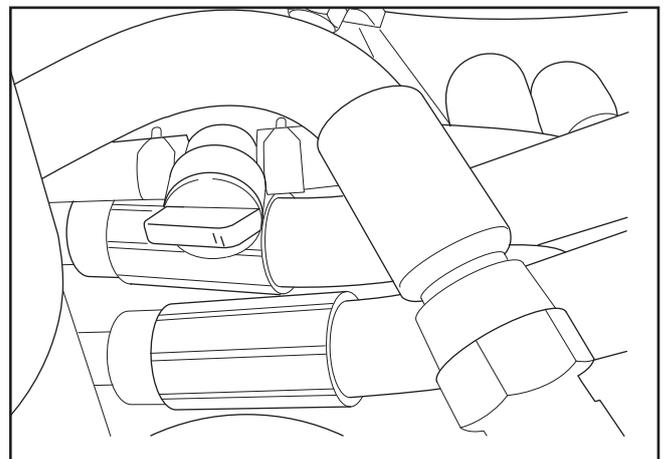
7. Si le moteur est froid, tirez le starter pour l'enclencher.



8065-019

*Réglage du starter*

8. Ouvrez la soupape du robinet de carburant.

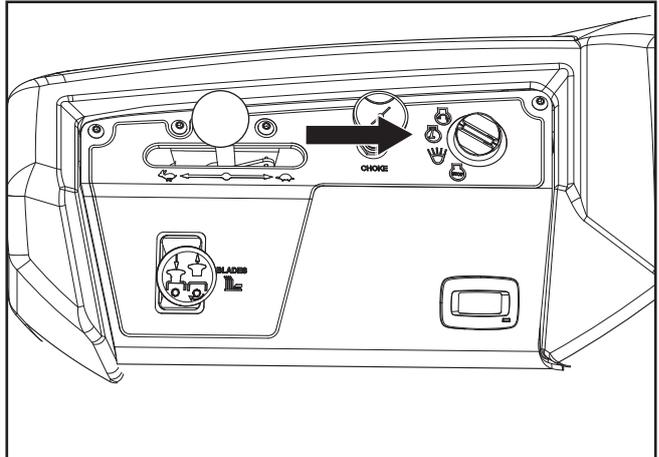


8065-013

*Robinet à carburant en position OPEN (ouverte)*

# UTILISATION

9. Enfoncez et tournez la clé de contact en position de démarrage.



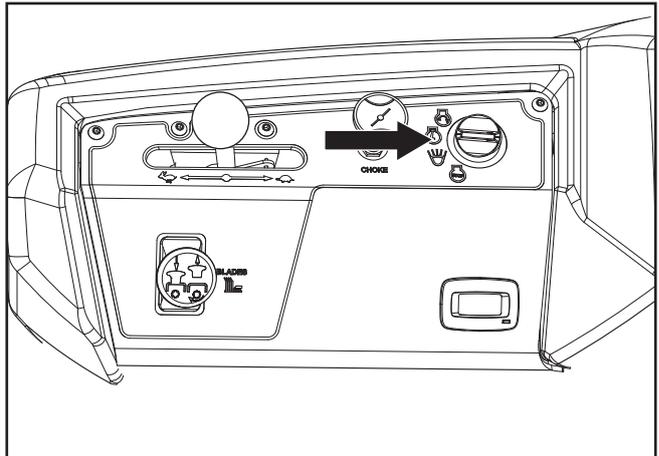
8065-0192

*Mise en position de démarrage*

10. Quand le moteur démarre, relâchez immédiatement la clé de contact.

## INFORMATION IMPORTANTE

**N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas, attendez une dizaine de secondes avant de réessayer.**

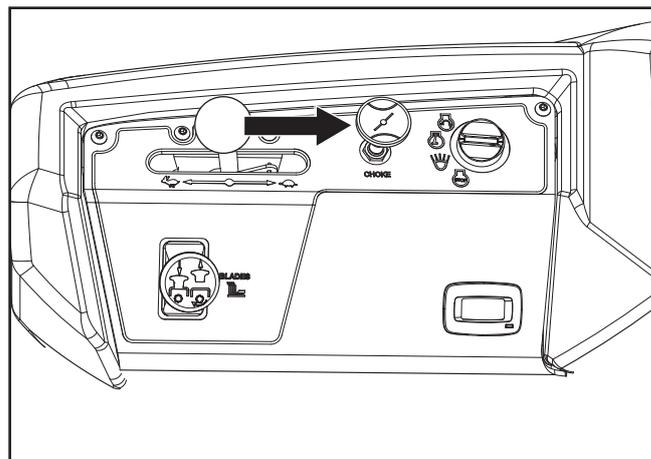


8065-0193

*Relâchement de la clé en position de conduite*

# UTILISATION

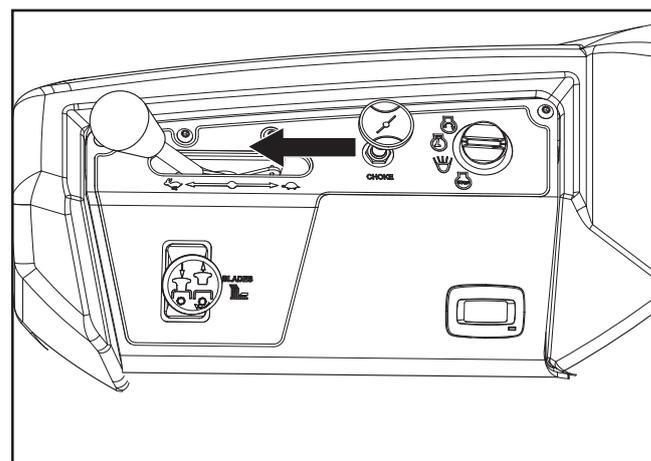
11. Poussez progressivement le starter lorsque le moteur a démarré.



8065-0193

*Enfoncement du starter après le démarrage*

12. Réglez le régime du moteur au niveau souhaité avec l'accélérateur. Laissez le moteur tourner à un régime modéré, « demi-régime », pendant 3 - 5 minutes avant de trop le solliciter. **LORSQUE VOUS TONDEZ, METTEZ LE MOTEUR À PLEIN RÉGIME (pas de starter).**



8065-004

*Réglage du régime moteur*



## **AVERTISSEMENT !**

**Les gaz d'échappement du moteur et certains composants de la machine contiennent ou émettent des substances chimiques à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres problèmes liés au système reproductif. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. N'utilisez pas la machine dans des espaces clos.**

# UTILISATION

## Batterie faible



### AVERTISSEMENT !

Les batteries plomb-acide génèrent des gaz explosifs. Maintenez les batteries éloignées des étincelles, des flammes et des matériaux émettant de la fumée. Portez toujours des lunettes de protection à proximité de batteries.



### INFORMATION IMPORTANTE

Votre tondeuse est équipée d'un système de terre négatif de 12 volts. L'autre véhicule doit être aussi doté d'un système négatif de 12 volts relié à la terre. N'utilisez pas la batterie de la tondeuse pour démarrer d'autres véhicules.

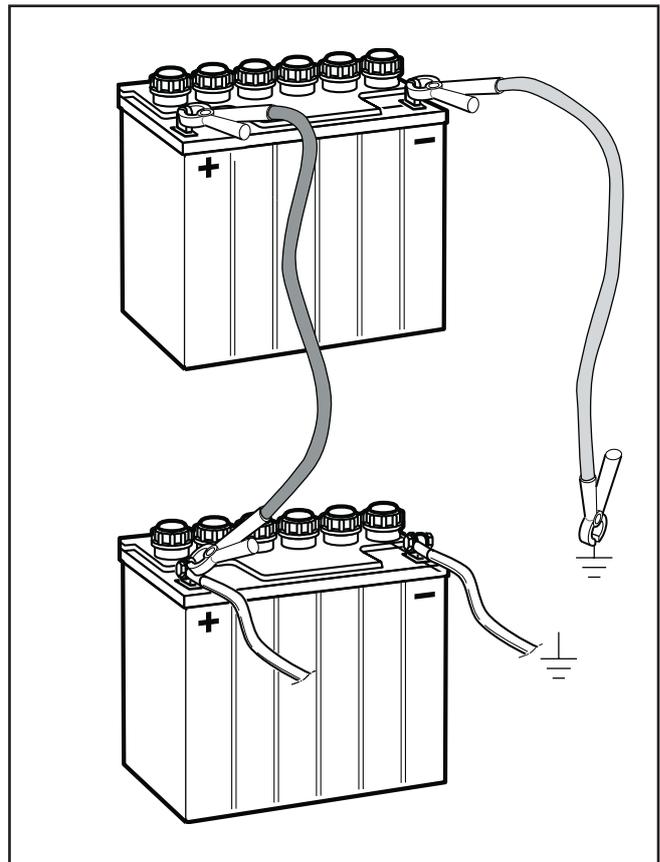
Si vous utilisez des « câbles de démarrage » pour un démarrage d'urgence, procédez comme suit :

#### Câbles de démarrage

- Branchez chaque extrémité du câble ROUGE à la borne POSITIVE (+) de chaque batterie en évitant de provoquer un court-circuit contre le châssis.
- Branchez une extrémité du câble NOIR à la borne NÉGATIVE (-) de la batterie complètement chargée.
- Branchez l'autre extrémité du câble NOIR à une MASSE de la tondeuse dont la batterie est déchargée, loin du réservoir de carburant et de la batterie.

#### Procédez dans l'ordre inverse pour retirer les câbles.

- Commencez par débrancher le câble NOIR de la masse, puis de la seconde batterie (celle qui était complètement chargée).
- Débranchez le câble ROUGE des deux batteries en dernier.



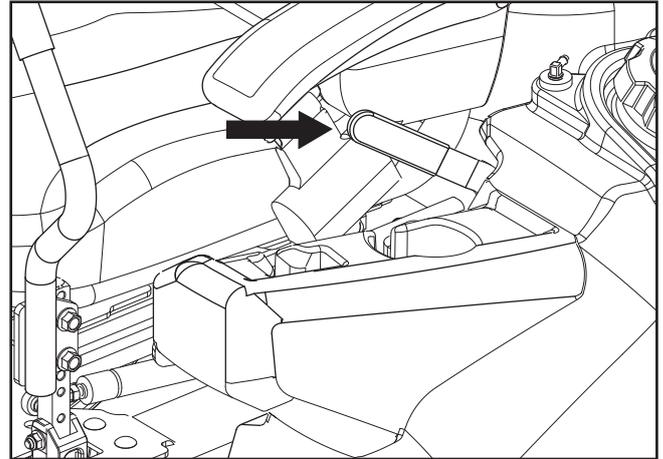
8011-642

*Branchement des câbles de démarrage*

# UTILISATION

## Conduite

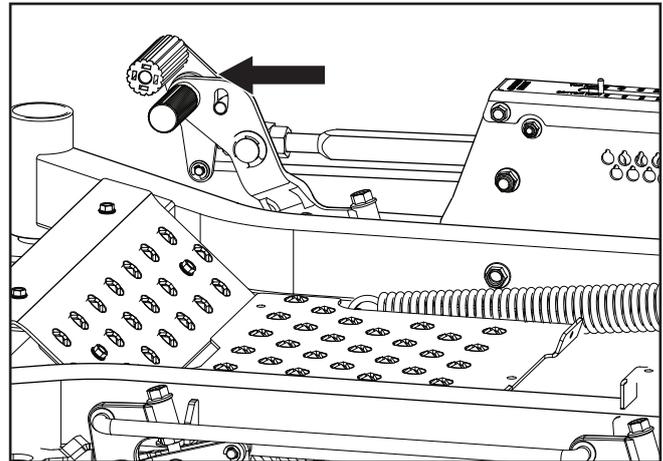
1. Desserrez le frein de stationnement en abaissant le levier.  
REMARQUE : votre tondeuse est équipée d'un système de détection de l'opérateur. Lorsque le moteur tourne, si l'opérateur quitte son siège sans avoir préalablement serré le frein de stationnement, le moteur s'arrête.
2. Placez les leviers de conduite au point mort (N).



8065-006

*Relâchement du frein de stationnement*

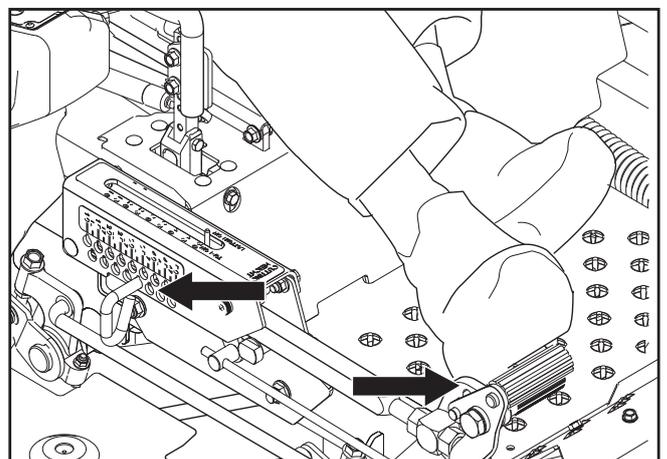
3. La hauteur de coupe peut être réglée entre 1" et 5" (2,5 cm et 12,7 cm) ; pour ce faire, mettez la goupille de hauteur de coupe dans le trou correspondant. Relâchez la commande de hauteur du plateau en exerçant une pression égale sur les deux pédales.



8065-017

*Pédales de sélection de la hauteur de coupe*

4. Enfoncez la pédale à fond vers l'avant en position de transport. Réglez la goupille à la hauteur de coupe désirée. (Pour enlever la goupille, tournez-la de 180°). Enfoncez de nouveau les pédales pour abaisser le plateau afin de sélectionner le réglage.



8065-016

*Réglage du plateau pour sélectionner la hauteur de coupe*

# UTILISATION

5. Veiller à ce qu'il n'y ait aucun objet sur la zone de travail pouvant être éjecté par les lames en rotation.



## AVERTISSEMENT !

**Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de la machine quand vous enclenchez l'interrupteur de lame.**

6. Actionnez l'accélérateur à plein régime.  
7. Enclenchez le plateau de tonte en tirant sur l'interrupteur de lame.

La vitesse et la direction de la machine peuvent être modifiées en permanence grâce aux deux leviers de conduite. Quand les deux leviers sont au point mort, la machine est immobile.

En actionnant les deux leviers dans une même amplitude vers l'avant ou vers l'arrière, la machine avance ou recule respectivement suivant une trajectoire droite.

## Utilisation sur des terrains en pente

Lisez les consignes de sécurité **Utilisation en pente** à la section **Sécurité**.



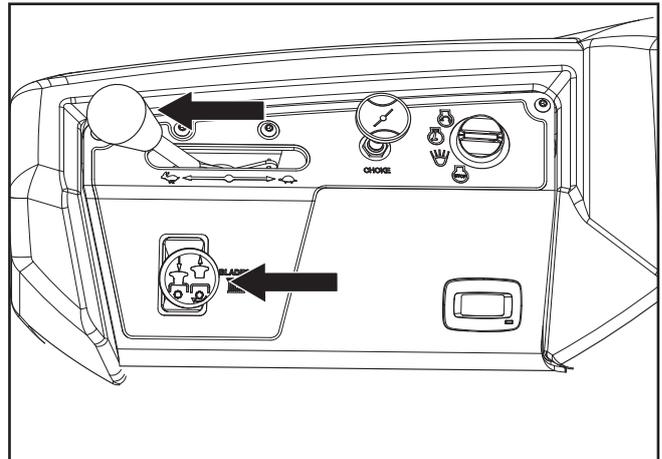
## AVERTISSEMENT !

**Ne montez et ne descendez pas des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10 degrés. Ne conduisez pas en travers des pentes.**

## INFORMATION IMPORTANTE

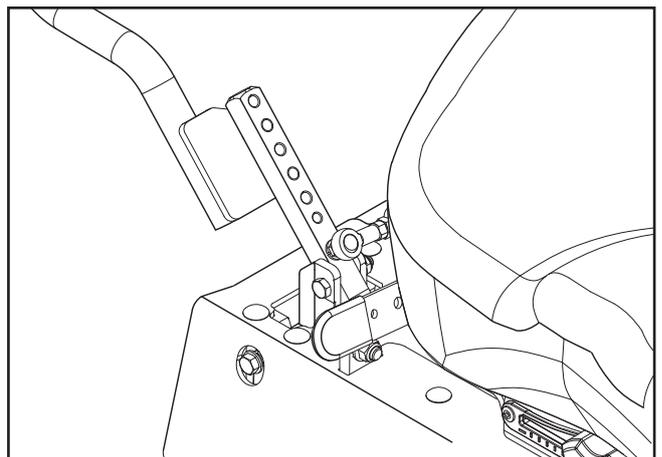
**Une fois relâchés, les leviers de commande retournent en position neutre. Ceci peut provoquer l'arrêt brusque de la tondeuse.**

- Abordez toujours extrêmement lentement une montée ou une descente.
- Évitez de vous arrêter ou de changer de vitesse sur des terrains en pente.
- Si vous devez absolument vous arrêter, ramenez les leviers de conduite au point mort et écartez-les vers l'extérieur, puis serrez le frein de stationnement.
- Pour repartir, relâchez le frein de stationnement.
- Ramenez les leviers de commande vers le centre de la tondeuse et poussez-les vers l'avant pour avancer de nouveau.
- Négociez toujours les virages lentement.



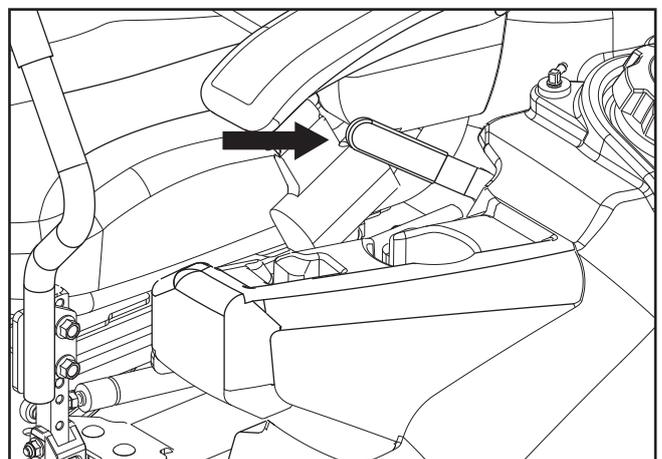
8065-015

*Enclenchement du plateau de tonte et déplacement du levier des gaz sur le plein régime*



8065-018

*Positionnement des leviers au point mort*



8065-006

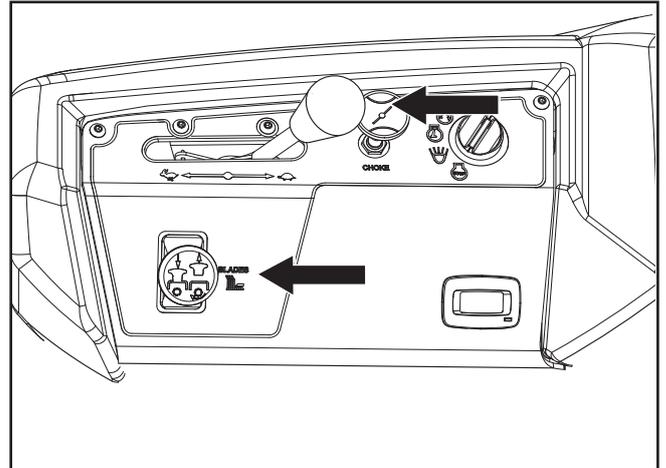
*Relâchement du frein de stationnement*

# UTILISATION

## Arrêt du moteur

Placez l'accélérateur sur la position minimum (symbole de la tortue). Si le moteur a beaucoup travaillé, laissez-le au ralenti pendant une minute pour lui permettre de retrouver une température de service normale avant de l'arrêter. Évitez de faire tourner le moteur au ralenti pendant des périodes prolongées ; un dépôt pourrait se former sur les bougies.

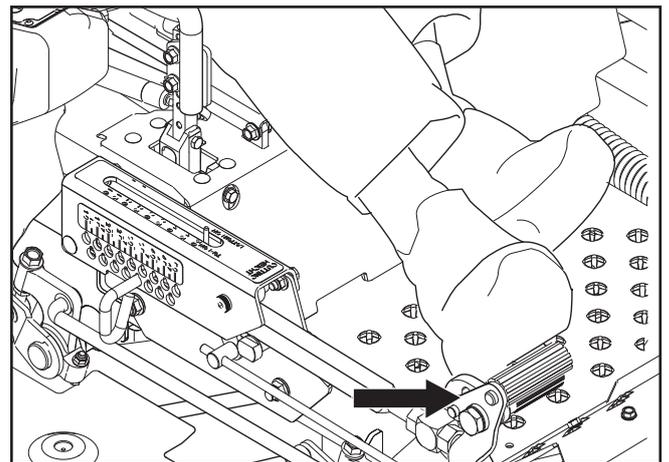
1. Désengagez l'unité de coupe en appuyant sur l'interrupteur des lames.



8061-013

*Débrayage de l'unité de coupe et déplacement de la commande d'accélération sur sa position minimum*

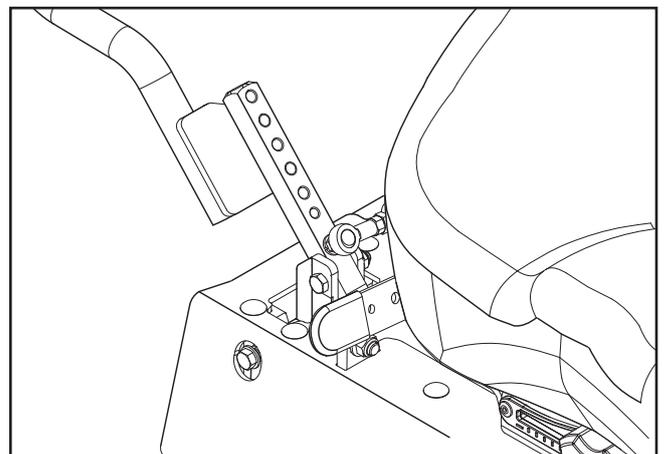
2. Soulevez l'unité de coupe en poussant la pédale vers l'avant jusqu'à la position de transport.
3. Quand la machine est immobile, enclenchez le frein de stationnement en tirant le levier vers le haut.



8065-016

*Soulèvement de l'unité en position de transport*

4. Tournez la clé de contact sur la position Stop.
5. Écartez les leviers de conduite vers l'extérieur.
6. Retirez la clé. Retirez toujours la clé quand vous quittez la tondeuse pour éviter toute utilisation non autorisée.



8065-018

*Déplacement des commandes en position neutre pour arrêter la machine*

# UTILISATION

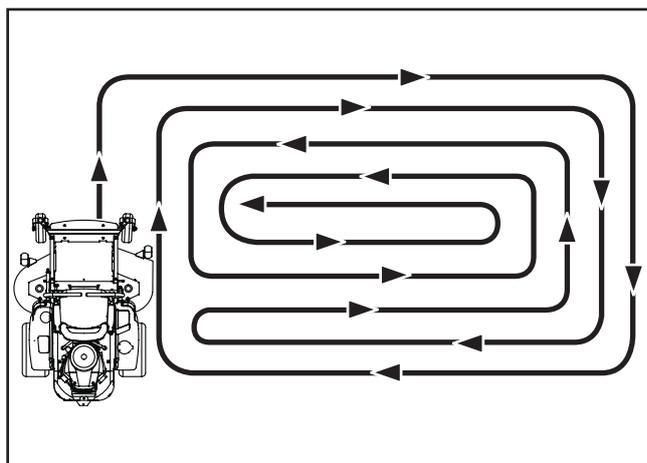
## Conseils relatifs à la coupe

- Repérez les éventuelles pierres et autres objets afin de réduire le risque de collision.
- Commencez avec une hauteur de coupe élevée et réduisez-la jusqu'à l'obtention du résultat souhaité. Une pelouse ordinaire doit être tondue à 64 mm (2 ½") durant les saisons froides et à plus de 76 mm (3") pendant les mois les plus chauds de l'année. Pour que la pelouse soit plus belle, tondez-la régulièrement après une croissance modérée.
- Pour une performance de coupe optimale, l'herbe de plus de 15 cm (6") de haut doit être tondue à deux reprises. Tondez à une hauteur relativement élevée la première fois, puis à la hauteur souhaitée lors du deuxième passage.
- Vous obtiendrez un meilleur résultat de coupe avec un régime moteur élevé (les lames tournent rapidement) et une vitesse lente (la tondeuse avance lentement). Si l'herbe n'est ni trop haute, ni trop dense, vous pouvez augmenter la vitesse de conduite sans nuire au résultat final.
- Les plus belles pelouses sont celles qui sont fréquemment tondues. La pelouse devient plus régulière et l'herbe coupée est répartie de manière plus uniforme sur la surface tondue. Tondre l'herbe fréquemment ne prend pas plus de temps car l'opération est effectuée à plus grande vitesse tout en étant aussi efficace.
- Évitez de tondre des pelouses mouillées. Le résultat s'en ressent car les roues s'enfoncent dans la pelouse, des amas se forment et l'herbe coupée colle sous le capot.
- Après chaque utilisation, nettoyez sous l'unité de coupe au jet d'eau. Lors du nettoyage, l'unité de coupe doit être élevée en position de transport. Vérifiez que la tondeuse a suffisamment refroidi et que le moteur est bien éteint.
- Utilisez de l'air comprimé pour nettoyer la partie supérieure de l'unité de coupe. Évitez d'arroser à grande eau la partie supérieure de l'unité de coupe, le moteur et les composants électriques.
- Quand le kit de broyage est utilisé, il est essentiel de tondre et de nettoyer l'unité plus souvent.



### AVERTISSEMENT !

**Éliminez de la zone de travail les pierres et autres objets susceptibles d'être projetés par les lames.**



8011-603b

*Modèle de trajectoire*



### AVERTISSEMENT !

**N'utilisez jamais la tondeuse sur un terrain incliné de plus de 10°. Tondez les pentes dans le sens de la montée ou de la descente, jamais en travers. Évitez les changements brusques de direction.**

# UTILISATION

## Déplacement manuel de la machine

### INFORMATION IMPORTANTE

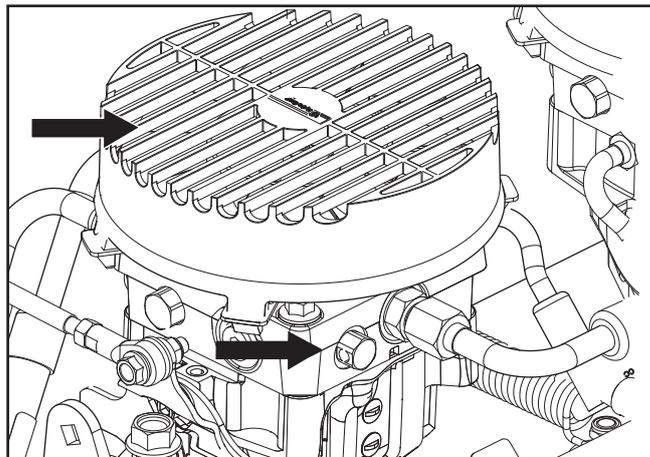
**Serrez le détendeur modérément.**

**Ne serrez pas trop le détendeur lors de la fermeture. Cela peut endommager son siège.**

### Détendeurs de pompe

Les détendeurs de pompe sont localisés à l'avant et à l'arrière de la pompe. Ils sont utilisés pour déverrouiller le système de façon à ce que la machine puisse être déplacée manuellement quand elle ne fonctionne pas. Basculez le siège vers l'avant et enlevez le couvercle du ventilateur pour pouvoir accéder à la pompe.

Utilisez une clé ou une douille de  $\frac{5}{8}$ " et un rochet. Tournez le détendeur de pompe de  $\frac{1}{2}$  tour. Inversez la procédure pour replacer la pompe.



8065-061

*Déposez le couvercle du ventilateur pour accéder aux détendeurs*



### AVERTISSEMENT !

**Une opération de maintenance ou de réglage ne peut être effectuée que si :**

- le moteur est arrêté,
- la clé de contact est retirée,
- le frein de stationnement est serré.

# ENTRETIEN

ENTRETIEN	Au quotidien		Au moins une fois par an	Intervalle d'entretien en heures		
	Avant	Après		50	250	500
Contrôlez le frein de stationnement	●					
Contrôlez le niveau d'huile moteur (à chaque appoint de carburant)	■					
Contrôlez le système de sécurité	●					
Vérifiez l'absence de fuites d'huile et de carburant	◆					
Contrôlez/nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur		■				
Contrôlez l'unité de coupe		●				
Vérifiez que le matériel de fixation est bien serré (vis, écrous, etc.)		●				
Nettoyez sous l'unité de coupe		●		●	●	●
Démarrez le moteur et les lames, vérifiez qu'il n'y a pas de bruits anormaux		◆				
Vérifiez qu'il n'y a aucun signe d'endommagement		◆		◆	◆	◆
Nettoyez minutieusement la partie située autour du moteur		◆		◆	◆	◆
Nettoyez la partie située autour des courroies, des poulies à courroie, etc.		◆		◆	◆	◆
Contrôlez la pression des pneus		●		●	●	●
Vérifiez les branchements de la batterie			●	●	●	●
Affûtez <sup>3)</sup> /remplacez les lames de la tondeuse			●	●	●	●
Nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur <sup>2)</sup>			■	■	■	■
Nettoyez le pré-filtre du filtre à air <sup>2)</sup> (mousse)			■		■	
Nettoyez la cartouche filtrante du filtre à air <sup>2)</sup> (filtre en papier)			■		■	
Contrôlez/ajustez le frein de stationnement			●	●	●	●
Inspectez le silencieux/pare-étincelles			◆	◆	◆	◆

<sup>1)</sup> Premier changement au bout de 8-10 heures. En cas d'utilisation avec de lourdes charges ou à des températures ambiantes élevées, changez toutes les 50 heures. <sup>2)</sup> Dans des conditions poussiéreuses, nettoyez et remplacez plus souvent. <sup>3)</sup> À confier à un atelier d'entretien agréé.

● = Décrit dans ce manuel

◆ = Non décrit dans ce manuel

■ = Reportez-vous au manuel du fabricant du moteur

# ENTRETIEN

ENTRETIEN	Au quotidien		Au moins une fois par an	Intervalle d'entretien en heures		
	Avant	Après		50	250	500
Contrôlez/réglez le câble d'accélération					■	
Contrôlez l'état des courroies et poulies de courroie			●		●	
Vidangez l'huile du moteur <sup>1)</sup>			■	■		
Remplacez le filtre à huile du moteur			■		■	
Nettoyez/remplacez les bougies			●		■	
Remplacez le filtre à carburant			●		●	
Remplacez le filtre à air <sup>2)</sup> (filtre en papier)			■		■	
Contrôlez les roues avant (toutes les 200 heures)			●		●	
Remplacez le préfiltre du filtre à air <sup>2)</sup> (mousse)			■			
Vérifiez l'huile hydraulique dans le réservoir d'huile		●				
Vidangez l'huile hydraulique (toutes les 500 heures)			●			●
Remplacez le filtre d'huile hydraulique (toutes les 500 heures)			●			●
Démontez et vérifiez l'état du démarreur <sup>3)</sup> (toutes les 500 heures)						◆
Contrôlez/réglez l'unité de coupe			●			●
Contrôlez le jeu des soupapes du moteur <sup>3)</sup>			◆			◆
Faites faire la révision des 500 heures <sup>3)</sup>			◆			◆

<sup>1)</sup> Premier changement au bout de 5-8 heures. En cas d'utilisation avec de lourdes charges ou à des températures ambiantes élevées, changez toutes les 50 heures. <sup>2)</sup> Dans des conditions poussiéreuses, nettoyez et remplacez plus souvent. <sup>3)</sup> À confier à un atelier d'entretien agréé.

● = Décrit dans ce manuel

◆ = Non décrit dans ce manuel

■ = Reportez-vous au manuel du fabricant du moteur



## AVERTISSEMENT !

**Avant de procéder à toute réparation ou à un quelconque réglage :**

- **serrez le frein de stationnement.**
- **Placez l'interrupteur de lame en position de débrayage.**
- **Placez l'interrupteur d'allumage en position « OFF », puis retirez la clé.**
- **Veillez à ce que les lames et tous les éléments mobiles soient tout à fait immobiles.**
- **Débranchez le câble de toutes les bougies et placez-le à un endroit où il ne peut entrer en contact avec elles.**

# ENTRETIEN

## Batterie

La tondeuse est équipée d'une batterie spéciale sans entretien. Cependant, une charge périodique de la batterie à l'aide d'un chargeur de batterie pour automobile augmente la durée de vie de la batterie.

- Nettoyez régulièrement la batterie et les bornes.
- Resserrez régulièrement les boulons de la batterie.
- Référez-vous au tableau pour les temps de charge.

BATTERIE STANDARD	ÉTAT DE CHARGE	TEMPS DE RECHARGE APPROXIMATIF DE LA BATTERIE* POUR UNE RECHARGE COMPLÈTE À 27° C/80 °F			
		Taux maximum à :			
		50 A	30 A	20 A	10 A
12,6 V	100 %	- CHARGE COMPLÈTE -			
12,4 V	75 %	20 min.	35 min.	48 min.	90 min.
12,2 V	50 %	45 min.	75 min.	95 min.	180 min.
12 V	25 %	65 min.	115 min.	145 min.	280 min.
11,8 V	0 %	85 min.	150 min.	195 min.	370 min.

\*Le temps de recharge dépend de la capacité, de l'état, de l'âge, de la température de la batterie et des performances du chargeur



### AVERTISSEMENT !

**Portez toujours des lunettes de protection à proximité de batteries.**

## Dépose de la batterie

La corrosion et la saleté accumulées sur la batterie et les bornes peuvent provoquer des dissipations d'énergie.

1. Soulevez le siège et tournez-le à fond vers l'avant jusqu'à ce qu'il repose sur son axe.
2. Desserrez les deux écrous à oreilles fixés sur les boulons en "J" latéraux, juste assez pour que le support de montage de la batterie se sépare de la batterie.
3. À l'aide de deux clés mixtes 1/2", débranchez le câble de batterie NOIR, puis le câble de batterie ROUGE.
4. Sortez délicatement la batterie de la tondeuse.

## Nettoyage

5. Rincez la batterie à l'eau claire, puis séchez-la.
6. Nettoyez les bornes et les extrémités des câbles de la batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'elles brillent.

## Remplacement

7. Installez une nouvelle batterie en plaçant les bornes dans la même position que l'ancienne.
8. Branchez d'abord le câble de batterie ROUGE à la borne positive (+) de la batterie.
9. Branchez ensuite le câble de masse NOIR à la borne négative (-) de la batterie.
10. Remettez le support de montage de la batterie et resserrez les écrous à oreilles.
11. Rabaissez le siège.

## INFORMATION IMPORTANTE

**N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer les caches ou bouchons. Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de l'électrolyte, ni de faire l'appoint.**

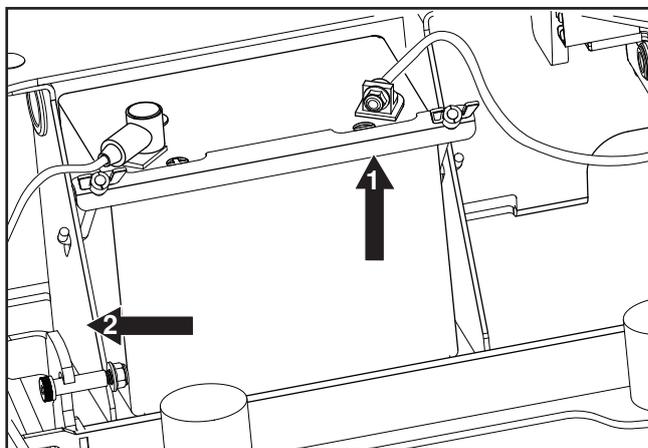
**Utilisez toujours deux clés mixtes pour les vis des bornes.**



### AVERTISSEMENT !

**Ne laissez pas une clé ou tout autre objet entrer en contact avec les deux bornes en même temps, car cela aurait pour effet de court-circuiter les bornes de la batterie. Avant de brancher la batterie, retirez bracelets en métal, montres avec bracelets en métal, bagues, etc.**

**La borne positive doit être connectée en premier pour empêcher toute étincelle résultant d'une mise à la terre accidentelle.**



1. Support de fixation

2. Support de batterie

*Nettoyage et installation de la batterie*

8065-020

# ENTRETIEN

## Système de sécurité

La machine est équipée d'un système de sécurité qui empêche le démarrage ou la conduite dans les conditions suivantes.

Le moteur ne peut être démarré que si :

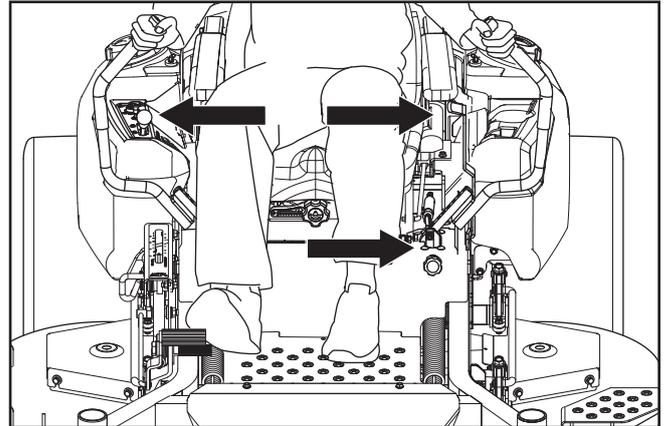
1. l'unité de coupe est débrayée.
2. Les leviers de conduite sont en position Point mort verrouillé, vers l'extérieur.
3. Le frein de stationnement est serré.

Vérifiez quotidiennement que le système de sécurité fonctionne en essayant de démarrer le moteur sans que l'une de ces conditions soit remplie. Modifiez les conditions et ré-essayez.

Si la machine démarre alors que l'une de ces conditions n'est pas remplie, arrêtez la machine et faites réparer le système de sécurité avant de réutiliser la machine.

Vérifiez que le moteur s'arrête si l'opérateur quitte le siège sans que le frein de stationnement soit serré.

Vérifiez que le moteur s'arrête si le conducteur se lève momentanément du siège alors que les lames de la tondeuse sont engagées.



8065-021

Conditions de démarrage

### INFORMATION IMPORTANTE

**Pour pouvoir conduire, le conducteur doit être assis sur le siège et desserrer le frein de stationnement avant de mettre les commandes de direction en position neutre, sinon, le moteur s'arrête.**

## Pression des pneus

La pression des pneus doit être de 15 psi / 103 kPa / 1 bar.

### INFORMATION IMPORTANTE

**N'AJOUTEZ PAS d'insert ou de mousse de remplissage pour les pneus. Les charges excessives causées par des pneus remplis de mousse provoquent des pannes prématurées. Utilisez uniquement des pneus spécifiés d'équipementier.**

## Roues avant

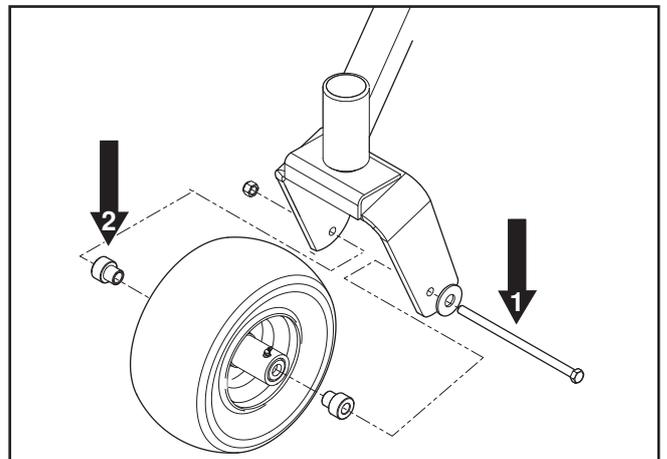
Vérifiez toutes les 200 heures. Vérifiez que les roues tournent sans entrave.

### Retrait et installation

Retirez l'écrou et le boulon de la roue. Retirez la roue de la fourche. Réinstallez la roue en inversant l'ordre de la procédure. Serrez le boulon de la roue. Serrez-le au couple de 45 ft-lb (61 Nm) puis desserrez-le de ½ tour.

REMARQUE : il faut que le pneu tourne librement mais pas les entretoises d'arbre.

Si les roues ne tournent pas librement, confiez l'unité à votre revendeur pour un entretien.



8065-030

1. Boulon
  2. Entretoise d'arbre
- Roue avant

## Matériel de fixation

Vérifiez tous les jours. Inspectez la machine intégralement afin de détecter les fixations desserrées ou manquantes.

# ENTRETIEN

## Frein de stationnement

Contrôlez visuellement que le levier, les articulations et l'interrupteur du frein de stationnement ne sont pas endommagés. Effectuez un essai d'immobilité de la machine et contrôlez le freinage.

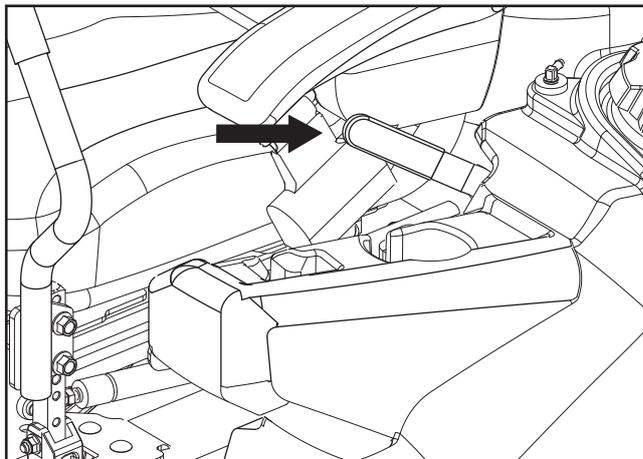


### AVERTISSEMENT !

Un mauvais réglage risque de réduire la capacité de freinage et de causer des accidents.

### INFORMATION IMPORTANTE

La machine doit être complètement immobile quand le frein de stationnement est activé.

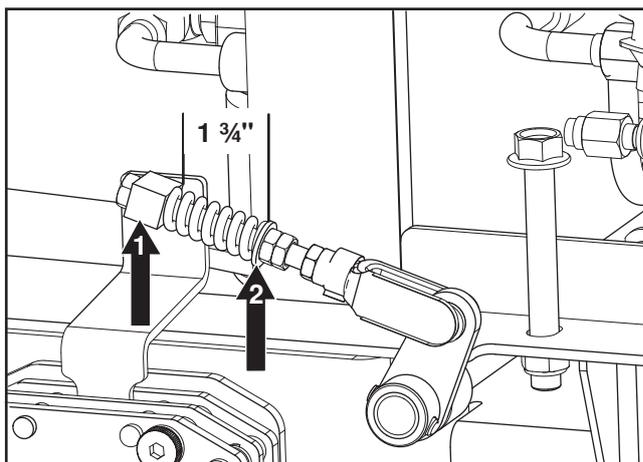


8065-006

Frein de stationnement

## Réglages du frein de stationnement

1. À l'aide d'un cric, soulevez du sol l'arrière de la tondeuse. Assurez-vous que la machine est soulevée en toute sécurité.
2. Retirez les groupes de la roue arrière.
3. Relâchez le frein de stationnement.
4. Mesurez la distance entre le pivot et la rondelle. (Voir illustration). La mesure doit être de 1 3/4" des deux côtés de la tringlerie de frein.



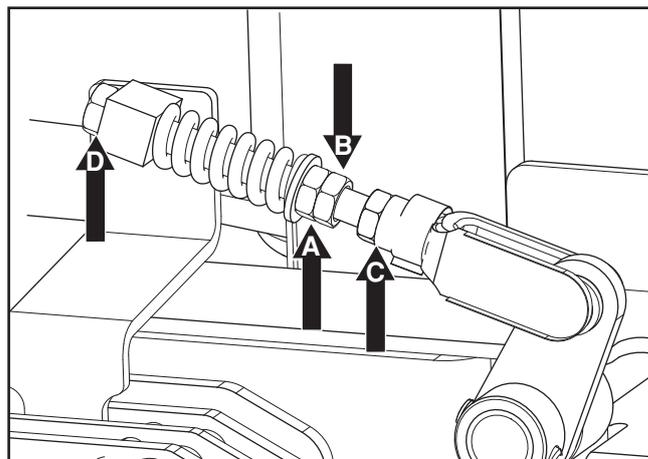
8065-051

1. Pivot
2. Rondelle

Réglage du frein de stationnement

# ENTRETIEN

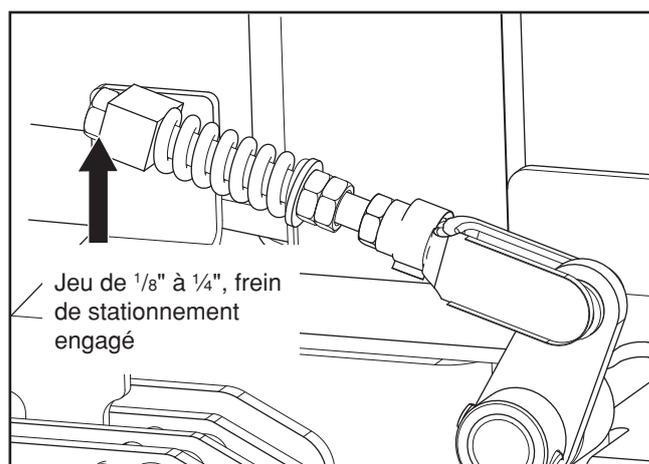
- Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou B et tournez le contre-écrou A jusqu'à obtention de la distance correcte. Resserrez les contre-écrous B contre les contre-écrous A.



Réglage du frein de stationnement

8065-052

- Serrez le frein de stationnement. Mesurez la distance entre le boulon de frein D et le pivot de frein. Cette distance doit être comprise entre  $\frac{1}{8}$ " et  $\frac{1}{4}$ ".
- Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou C. Tournez le boulon de frein jusqu'à ce que la distance soit correcte. Resserrez les contre-écrous C.



Mesure du jeu

8065-052

## Courroies trapézoïdales

Contrôlez les courroies trapézoïdales toutes les 100 heures de fonctionnement. Inspectez les courroies trapézoïdales afin de détecter toute fissure et entaille profonde.

REMARQUE : des petites fissures sur la courroie sont acceptables.

# ENTRETIEN

## Courroie de pompe

Les courroies ne sont pas réglables. Remplacez-les si elles commencent à patiner en raison de l'usure.

### Remplacement de la courroie de pompe

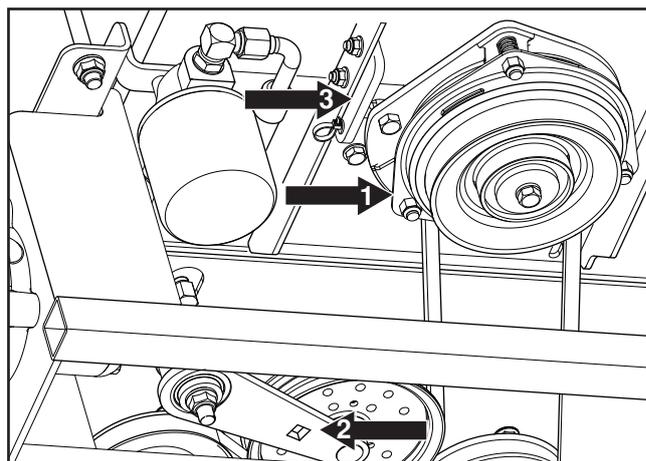
Garez la tondeuse sur une surface plane. Serrez le frein de stationnement.

#### Retrait de la courroie

1. Déposez la courroie de l'unité (voir Manuel d'utilisation/pièces détachées, le cas échéant.)
2. Retirez l'arrêt d'embrayage pour accéder à la courroie.
3. Débranchez le câble d'embrayage.
4. À l'aide d'une clé à douille à poignée articulée ½" et de l'ouverture carrée du bras de renvoi, déplacez le bras pour relâcher la courroie.
5. Enlevez la courroie des poulies de moteur et de pompe.

#### Installation de la courroie

1. Enroulez la courroie autour de la poulie moteur.
2. Enroulez la courroie autour de la poulie de pompe gauche.
3. Acheminez la courroie autour de la partie interne de la poulie guide.
4. À l'aide d'une clé à douille à poignée articulée ½" et de l'ouverture carrée du bras de renvoi, déplacez le bras pour relâcher la courroie. Tout en retenant le renvoi à l'aide de la clé à douille, enroulez la courroie autour de la poulie de pompe droite.
5. Remplacez et sécurisez l'arrêt d'embrayage.
6. Remplacez la courroie de plateau. (voir Manuel d'utilisation/pièces détachées, le cas échéant.)



8065-041

1. Embrayage électrique
2. Remontage du relâchement de renvoi
3. Arrêt d'embrayage

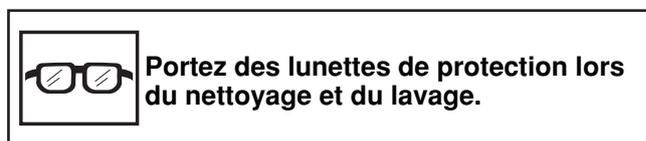
#### Retrait de la courroie de pompe

## Nettoyage

Le nettoyage et le lavage réguliers de votre machine, en particulier sous l'unité de coupe, prolongeront sa durée de vie. Prenez l'habitude de nettoyer la machine directement après l'avoir utilisée (et après qu'elle a refroidi), avant que la saleté ne colle.

N'arrosez pas d'eau le dessus de l'unité de coupe. Utilisez de l'air comprimé pour nettoyer la partie supérieure de l'unité de coupe. Nettoyez régulièrement l'unité et le dessous de l'unité à une pression d'eau normale. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ni de dispositif de lavage à la vapeur. Évitez d'arroser d'eau le moteur et les composants électriques.

Ne rincez pas les surfaces brûlantes à l'eau froide. Laissez l'unité refroidir avant de la rincer.



# LUBRIFICATION

## Calendrier de lubrification

12/12	1/52	1/365		50h	250h	500h	750h	
					(2x)	(2x)	(2x)	
						(2x)	(2x)	(2x)
						(2x)	(2x)	(2x)
				5				
				*				

8065-031

12/12 Tous les ans 1/52 Toutes les semaines 1/365 Tous les jours	Lubrification avec un pistolet à graisse Vidange de l'huile Remplacement du filtre	Contrôle des niveaux
--	--	----------------------

\* Remplacez les filtres d'entraînement hydraulique.

▲ Vidangez l'huile moteur toutes les 50 heures.

### Considérations générales

Retirez la clé de contact afin d'éviter tout déplacement involontaire de la tondeuse durant le graissage.

Si vous utilisez une burette pour le graissage, celle-ci doit être remplie d'huile moteur.

En cas de lubrification avec de la graisse (sauf indication contraire), utilisez une graisse au disulfure de molybdène de bonne qualité.

En cas d'utilisation quotidienne, la machine doit être lubrifiée deux fois par semaine.

Essuyez tout excès de graisse après le graissage.

Il est important d'éviter les projections de lubrifiant sur les courroies ou sur les surfaces d'entraînement des poulies de la courroie. En cas de projection de lubrifiant sur ces éléments, nettoyez-les avec de l'alcool. Si la courroie continue de patiner après l'avoir essuyée, il faudra la remplacer. N'utilisez pas d'essence, ni d'autre produit pétrolier pour nettoyer les courroies.

# LUBRIFICATION

## Embouts de graissage Zerk pour les roues et l'unité

Utilisez toujours une graisse pour roulement de bonne qualité.

Les graisses de marques connues (compagnies pétrochimiques, etc.) sont généralement de bonne qualité.

### Support des roues avant

Enlevez le chapeau pare-poussière pour accéder aux embouts de graissage Zerk. Lubrifiez avec un pistolet à graisse jusqu'à ce que la graisse ressorte autour de la rondelle supérieure.

### Roulements des roues avant

Lubrifiez 3-4 coups avec un pistolet à graisse sur chaque roulement de roues.

## Câbles

Si possible, graissez les deux extrémités des câbles puis déplacez les commandes jusqu'aux positions d'arrêt finales lors de la lubrification. Remplacez les capuchons en caoutchouc sur les câbles après lubrification. Les câbles avec gaine gripperont s'ils ne sont pas régulièrement lubrifiés. Si un câble grippe, il peut perturber le fonctionnement de l'unité.

Si un câble grippe, il faut le déposer et le pendre à la verticale. Enduisez-les d'huile moteur jusqu'à ce que l'huile commence à s'écouler par le fond.

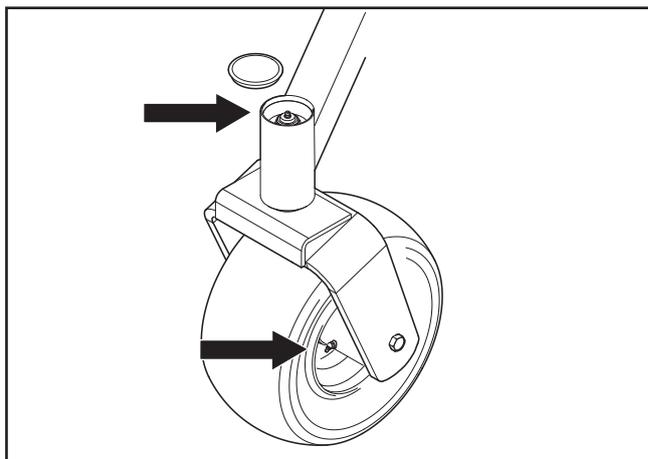
## Entraînement hydraulique

### Vidange et remplacement du filtre

L'entraînement hydraulique est équipé d'un filtre externe pour en faciliter l'entretien. Pour garantir des niveaux de fluide constants et une vie plus longue, il convient de remplacer le filtre à huile toutes les 500 heures.

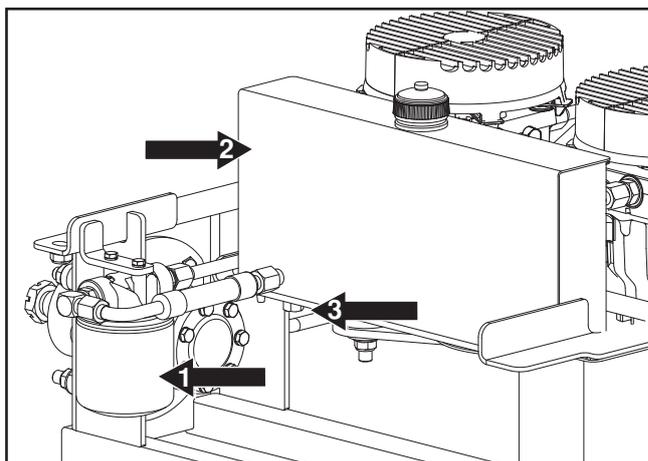
La procédure suivante peut être effectuée quand la pompe est installée dans le véhicule et quand le véhicule est sur un sol plat.

1. Enclenchez le frein de stationnement du véhicule.
2. Placez un bac de récupération d'huile d'une capacité de deux gallons sous le réservoir d'huile. Enlevez le bouchon de vidange et vidangez l'huile. Retirez le filtre à huile de la pompe.
3. Une fois l'huile évacuée, essuyez la surface de la base du filtre et appliquez une fine couche d'huile neuve sur le joint du nouveau filtre.



8065-032

Lubrification des roues avant



8065-036

1. Filtre de pompe
2. Réservoir d'huile
3. Orifice de vidange

Vidange d'huile de la pompe hydraulique et remplacement du filtre

**Débarrassez les anciens filtres de leur huile avant de les jeter. Déversez l'huile dans des récipients adéquats et jetez-les dans le respect de la réglementation locale.**

# LUBRIFICATION

4. Préremplissez le filtre d'huile avec de l'huile neuve puis installez le nouveau filtre à la main. Tournez de  $\frac{3}{4}$  à un tour complet après que le joint du filtre est entré en contact avec la base du filtre.
5. Remplissez le réservoir d'huile **synthétique 15W 50** jusqu'au trou inférieur du tuyau de remplissage. **NE REMPLISSEZ PAS** au-delà du niveau du trou supérieur. Après la vidange, vérifiez les niveaux et ajoutez de l'huile si nécessaire.
6. Remettez le bouchon du réservoir à la main. Ne serrez pas trop fort.
7. Appliquez la procédure de purge.

## Procédures de purge de la transmission

En raison des effets de l'air sur l'efficacité des applications hydrauliques, il doit impérativement être évacué du système.

Ces purges doivent être effectuées chaque fois qu'un système hydrostatique a été ouvert pour faciliter la maintenance ou lorsque de l'huile a été ajoutée au système.

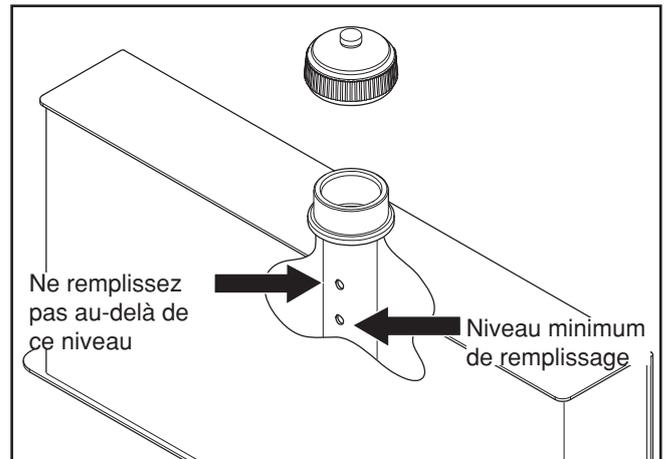
Les signes de présence d'air dans les systèmes hydrostatiques peuvent être les suivants :

- fonctionnement bruyant.
- Manque de puissance ou de traction après un court temps de fonctionnement.
- Température de fonctionnement élevée et dilatation trop importante de l'huile.

Avant de commencer, vérifiez que l'arbre transversal est au niveau d'huile correct. Sinon, remplissez en respectant les spécifications indiquées dans cette rubrique.

Il est recommandé de respecter les procédures suivantes avec les roues du véhicule ne touchant pas le sol. Répétez ensuite dans des conditions de fonctionnement normales.

1. Désengagez le frein s'il est activé.
2. Ouvrez le clapet de by-pass et faites tourner le moteur sur le ralenti accéléré. Déplacez lentement les commandes de direction vers l'avant et l'arrière (5 ou 6 fois). Le niveau d'huile chute au fur et à mesure que l'air est évacué du système.
3. Fermez le clapet de by-pass et faites tourner le moteur. Déplacez lentement les commandes de direction vers l'avant et l'arrière (5 ou 6 fois). Contrôlez le niveau d'huile et rajoutez-en, si nécessaire, après avoir arrêté le moteur.
4. Il peut être nécessaire de répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du système. L'arbre transversal est considéré comme purgé quand il fonctionne à un niveau sonore normal et se déplace sans à-coups vers l'avant et l'arrière à des vitesses normales.
5. Quand le véhicule a été utilisé deux fois, le niveau d'huile doit être vérifié quand l'huile est froide et réglé selon les besoins.



---

# GUIDE DE RECHERCHE DE PANNE

---

Problème	Cause
Le moteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interrupteur de lame enclenché</li><li>• Commandes de direction pas bloquées en position neutre</li><li>• Le frein de stationnement n'est pas serré</li><li>• La batterie est à plat</li><li>• Saletés dans le carburateur ou dans la durite de carburant</li><li>• L'arrivée de carburant est fermée ou le robinet du réservoir de carburant est dans la mauvaise position</li><li>• La conduite de carburant ou le filtre à carburant est bouché</li><li>• Système d'allumage défectueux</li></ul>
Le démarreur ne fait pas démarrer le moteur	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batterie est à plat</li><li>• Mauvais contacts au niveau des connexions des câbles sur les bornes de la batterie</li><li>• Le fusible est grillé</li><li>• Le système d'allumage est défectueux</li><li>• Défaillance du circuit de sécurité du démarreur, voir <b>Systeme de sécurité</b> dans la rubrique <b>Entretien</b></li></ul>
Le moteur ne tourne pas régulièrement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Problème de carburateur</li><li>• Le starter est tiré alors que le moteur est chaud</li><li>• Le gicleur ou le filtre à carburant est bouché</li><li>• Le clapet de ventilation est bouché sur le bouchon du carburant</li><li>• Le réservoir de carburant est presque vide</li><li>• La bougie est encrassée</li><li>• La bougie est desserrée</li><li>• Riche mélange de carburants ou carburant-air</li><li>• Utilisation du mauvais type de carburant</li><li>• Eau dans le carburant</li><li>• Le filtre à air est bouché</li></ul>
Le moteur manque de puissance	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le filtre à air est bouché</li><li>• Les bougies sont encrassées</li><li>• Le carburateur est mal réglé</li></ul>

---

# GUIDE DE RECHERCHE DE PANNE

---

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>
La machine vibre	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les lames sont desserrées</li><li>• Les lames ne sont pas équilibrées</li><li>• Le moteur est mal fixé</li><li>• Les lames sont tordues</li></ul>
Le moteur surchauffe	<ul style="list-style-type: none"><li>• La prise d'air ou les ailettes de refroidissement sont bouchées</li><li>• Le moteur est surchargé</li><li>• Mauvaise ventilation autour du moteur</li><li>• Le régulateur de vitesse du moteur est défectueux</li><li>• Il n'y a pas assez ou plus d'huile dans le moteur</li><li>• La bougie est encrassée</li></ul>
La batterie ne se charge pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mauvais contact au niveau des connecteurs de câbles sur les bornes de la batterie</li><li>• Le fil de charge est débranché</li></ul>
La machine se déplace lentement, irrégulièrement, ou pas du tout	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le frein de stationnement est serré</li><li>• Le clapet de by-pass sur la pompe est ouvert</li><li>• La courroie d'entraînement des pièces de transmission est détendue ou n'est plus en place</li><li>• De l'air est présent dans le circuit hydraulique</li></ul>
Impossible d'accoupler l'unité de coupe	<ul style="list-style-type: none"><li>• La courroie d'entraînement de l'unité de coupe s'est détachée</li><li>• Le connecteur pour l'accouplement électromagnétique s'est défait</li><li>• L'interrupteur de la lame est défectueux ou s'est détaché du connecteur de câble</li><li>• Le fusible est grillé</li></ul>
L'huile de l'arbre transversal fuit	<ul style="list-style-type: none"><li>• Garnitures, carters ou joints endommagés</li><li>• Air dans le circuit hydraulique</li><li>• Le carburateur est mal réglé</li></ul>
Les résultats de coupe sont irréguliers	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pressions différentes dans les pneus de gauche et de droite</li><li>• Les lames sont tordues</li><li>• Les chaînes de suspension de l'unité de coupe sont inégales</li><li>• Les lames sont émoussées</li><li>• La vitesse de consuite est trop élevés</li><li>• L'herbe est trop haute</li><li>• Une quantité excessive d'herbe s'est accumulée sous l'unité de coupe</li></ul>

# REMISAGE

## Remisage hivernal

La machine doit être préparée avant d'être remise à la fin de la saison (ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période de plus de 30 jours).

Le carburant qui serait resté dans le réservoir pendant de longues périodes (30 jours ou plus) peut déposer des résidus visqueux susceptibles de boucher le carburateur et de dérégler le fonctionnement du moteur.

Vous pouvez utiliser des stabilisateurs de carburant pour éviter la formation de résidus visqueux pendant le remisage.

Ajoutez un stabilisateur au carburant dans le réservoir ou dans le bidon de stockage. Respectez toujours les proportions de mélange indiquées par le fabricant du stabilisateur. Laissez tourner le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour lui permettre d'atteindre le carburateur. Ne videz pas le réservoir de carburant ni le carburateur si vous avez ajouté un stabilisateur.



### AVERTISSEMENT !

**Ne remisez jamais une machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un espace mal aéré s'il y a du carburant dans le réservoir car les vapeurs du carburant peuvent entrer en contact avec des flammes nues, des étincelles ou une flamme pilote de chaudière, de réservoir d'eau chaude, de sèche-linge, etc. Manipulez le carburant avec précaution. Il est très inflammable et peut provoquer des blessures corporelles graves et des dégâts matériels importants. Videz le carburant dans un récipient homologué, à l'extérieur, et stockez-le loin de toute flamme nue. N'utilisez jamais l'essence pour le nettoyage. Utilisez plutôt un produit dégraissant et de l'eau chaude.**

Procédez comme suit pour préparer la machine au remisage :

1. nettoyez minutieusement la machine, surtout sous l'unité de coupe. Retouchez les éclats de peinture et vaporisez une fine couche d'huile sous l'unité de coupe pour éviter la corrosion.
2. Inspectez la machine afin de déceler les pièces éventuellement usées ou endommagées et serrez tous les écrous ou les vis susceptibles de s'être desserrés.
3. Changez l'huile du moteur ; respectez les procédures de mise au rebut.
4. Videz les réservoirs de carburant ou ajoutez un stabilisateur de carburant. Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que le carburateur n'ait plus de carburant ou que le stabilisateur ait atteint le carburateur.
5. Retirez la bougie et versez une cuillerée à soupe d'huile moteur dans le cylindre. Retournez le moteur pour que l'huile se répartisse de manière homogène et remettez la bougie en place.
6. Lubrifiez tous les embouts de graissage Zerk, les articulations et les axes.
7. Enlevez la batterie. Nettoyez, chargez et remisez la batterie dans un endroit frais, à l'abri des sources directes de froid.
8. Remisez la machine dans un endroit propre et sec et couvrez-la pour la protéger davantage.

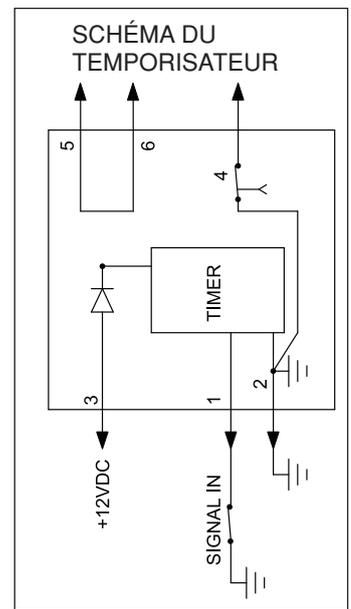
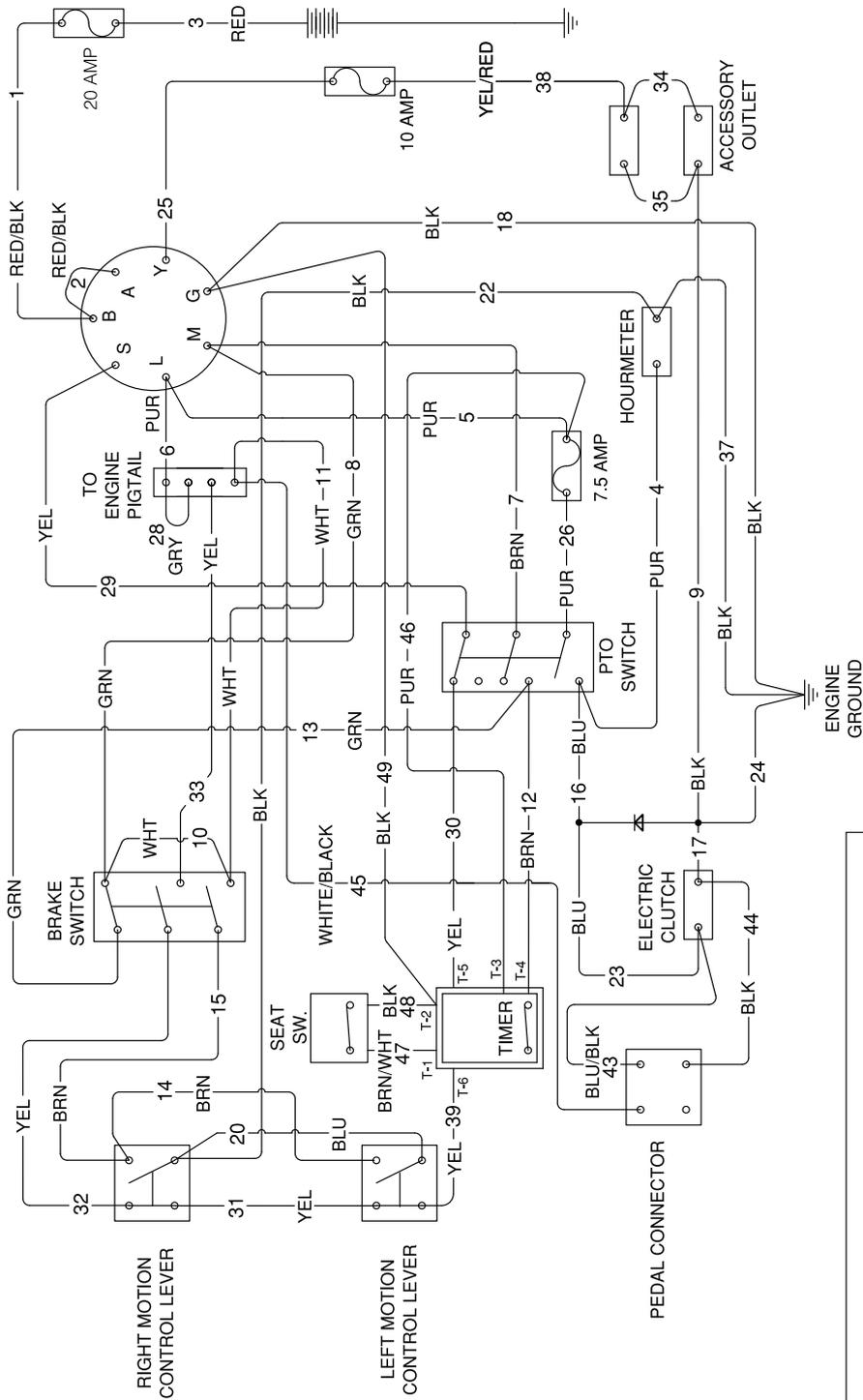
## Entretien

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez indiquer l'année d'achat, le modèle, le type et le numéro de série.

Utilisez toujours des pièces de rechange Husqvarna d'origine.

Une révision annuelle dans un atelier d'entretien agréé permet de garantir les performances optimales de votre machine la saison suivante.

# SCHÉMAS DE CÂBLAGE



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	<b>PZ29 / 966616601</b>
<b>Moteur</b>	
Fabricant	Kawasaki <sup>1)</sup>
Type	FX801V
Puissance	18,8 kW @ 2550 tr/min
Lubrification	Pression avec filtre à huile
Carburant	Indice octane min. 87 sans plomb (éthanol max. 10 %, MTBE max. 15 %)
Capacité des réservoirs de carburant	45,4 litres/12 gallons
Refroidissement	Refroidissement à l'air
Filtre à air	Cartouche résistante
Alternateur	12 V 15 A à 3600 tr/min
Démarrreur	Électrique
<b>Transmission</b>	
Transmission	Pompe double et moteur-roue
Commandes de vitesse et de direction	Double levier, poignées en mousse
Marche avant	0-19,3 km/h/0-12 mph
Marche arrière	0-9,7 km/h/0-6 mph
Freins	Disque
Pneus des roues avant, bande de roulement lisse	13 x 6,5 increvables
Pneus arrière, pneus gazon pneumatiques	23 x 10,50, 4 épaisseurs
Pression des pneus	15 PSI / 103 kPa / 1 bar

<sup>1)</sup> Pour connaître les caractéristiques du moteur, consultez le manuel d'utilisation du fabricant du moteur.

<sup>2)</sup> La puissance nominale des moteurs indiquée correspond à la puissance nette moyenne (à un régime en tr/min spécifié) d'un moteur de production typique pour le modèle de moteur mesuré selon la norme SAE J1349/ISO1585. Les moteurs de production de masse peuvent s'écarter de cette valeur. La puissance effective du moteur installé sur la machine finale dépendra de la vitesse d'utilisation, des conditions environnementales et d'autres variables.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	<b>PZ29 / 966616601 54" Flat Deck</b>	<b>PZ29 / 966616601 60" Flat Deck</b>	<b>PZ29 / 966616601 61" Combi Deck</b>
<b>Châssis</b>			
Largeur de coupe	137 cm / 54"	152,4 cm / 60"	155 cm / 61"
Hauteur de coupe	2,5-12,7 cm / 1"-5"	2,5-12,7 cm / 1"-5"	2,5-12,7 cm / 1"-5"
Cercle non coupé	0	0	0
Nombre de lames	3	3	3
Longueur de lame	48,3 cm / 19"	53,3 cm / 21"	56 cm / 22"
Rouleaux anti-arrachement	4 réglables	5 réglables	2 réglables
Siège	Suspension	Suspension	Suspension
Accoudoirs à charnières	Oui	Oui	Oui
Compteur horaire	Oui	Oui	Oui
Engagement de la lame	Ogura 250	Ogura 250	Ogura 250
Construction de l'unité	Calibre 7	Calibre 7	Calibre 7
Productivité	—	—	
<b>Dimensions</b>			
Poids	558 kg / 1230 lb	567 kg / 1250 lb	569 kg / 1254 lb
Longueur machine de base	210 cm / 82 ½"	210 cm / 82 ½"	210 cm / 82 ½"
Hauteur machine de base	121 cm / 47 ½"	121 cm / 47 ½"	121 cm / 47 ½"
Largeur machine de base	132 cm / 52"	132 cm / 52"	132 cm / 52"
Largeur totale, goulotte relevée	144 cm / 56 ½"	156 cm / 61 ½"	—
Largeur totale, goulotte en bas	172 cm / 68 ¾"	185 cm / 73"	160 cm / 63"
Hauteur totale, ROPS relevé	183 cm / 72"	183 cm / 72"	183 cm / 72"
<b>Vibrations <sup>1)</sup></b>			
Levier de déplacement	1,91 m/s <sup>2</sup>	1,88 m/s <sup>2</sup>	2,68 m/s <sup>2</sup>
Siège	0,12 m/s <sup>2</sup>	0,09 m/s <sup>2</sup>	0,11 m/s <sup>2</sup>
<b>Émissions sonores <sup>2)</sup></b>			
Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur	102 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
Niveau sonore garanti	105 dB(A)	105 dB(A)	105 dB(A)
Niveau sonore mesuré	105 dB(A)	105 dB(A)	104 dB(A)

<sup>1)</sup> Niveau de vibrations conformément à EN 836. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 0,2 m/s<sup>2</sup> (leviers de direction) et de 0,8 m/s<sup>2</sup> (siège).

<sup>2)</sup> Niveau de pression acoustique conformément à EN 836. Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (standard) de 0,08 dB (A). Si la machine peut être équipée de différentes unités de coupe, les niveaux de pression sonore sont indiqués dans l'ordre, en commençant par l'unité de coupe ayant la plus petite largeur de coupe.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES DES COUPLES DE SERRAGE					
Écrou vilebrequin moteur	50 ft/lb	(67 Nm)	Fixations standard 5/16"	18 ft/lb	(25 Nm)
Boulons de poulie de plateau	150 ft/lb	(201 Nm)	Fixations standard 3/8"	33 ft/lb	(44 Nm)
Boulon de lames	90 ft/lb	(122 Nm)	Fixations standard 7/16"	52 ft/lb	(70 Nm)
Fixations standard 1/4"	9 ft/lb	(12 Nm)	Fixations standard 1/2"	80 ft/lb	(110 Nm)

VIS À TÊTE HEXAGONALE							
Les valeurs de couples de serrage indiquées constituent des indications à suivre en l'absence de valeurs précises.							
Matériel standard (système américain)							
Qualité	Qualité SAE 5		Qualité SAE 8		Vis à embase avec contre-écrou à embase		
Taille de la tige (diamètre en pouces, filetage fin ou épais)	Dimensions	ft./lbs	Nm	ft./lbs	Nm	ft./lbs	Nm
	1/4	9	12	13	18		
	5/16	18	24	28	38	24	33
	3/8	31	42	46	62	40	54
	7/16	50	68	75	108		
	1/2	75	102	115	156		
	9/16	110	150	165	224		
	5/8	150	203	225	305		
	3/4	250	339	370	502		
	7/8	378	513	591	801		
1 1/8	782	1060	1410	1912			

\*\* Qualité 5 : qualité commerciale minimale (une qualité inférieure n'est pas recommandée)

Matériel standard (système métrique)							
Qualité	Qualité 8,8		Qualité 10,9		Qualité 12,9		
Taille de la tige (diamètre en millimètres, filetage fin ou épais)	Dimensions	ft./lbs	Nm	ft./lbs	Nm	ft./lbs	Nm
	M4	1,5	2	2,2	3	2,7	3,6
	M5	3	4	4,5	6	5,2	7
	M6	5,2	7	7,5	10	8,2	11
	M7	8,2	11	12	16	15	20
	M8	13,5	18	18,8	25	21,8	29
	M10	24	32	35,2	47	43,5	58
	M12	43,5	58	62,2	83	75	100
	M14	70,5	94	100	133	119	159
	M16	108	144	147	196	176	235
	M18	142	190	202	269	242	323
	M20	195	260	275	366	330	440
	M22	276	368	390	520	471	628
	M24	353	470	498	664	596	794
M27	530	707	474	996	904	1205	

---

# CERTIFICATS DE CONFORMITÉ

---

## **Certificats de conformité pour le modèle :**

### **966616601 / Tondeuse PZ29 à rayon de braquage zéro**

#### **Exigences pour les États-Unis**

Des étiquettes placées sur le moteur et/ou sur le compartiment moteur indiquent que la machine est conforme aux exigences. Ceci s'applique aussi aux exigences spéciales de certains États (lois sur les émissions en Californie, etc.). Ne retirez aucune de ces étiquettes. Les certificats peuvent également être fournis avec la machine à la livraison ou imprimés dans le manuel du moteur. Conservez soigneusement ces documents car ils sont importants.

#### **Informations relatives à la déclaration de conformité CE**

##### **Applicable aux seules versions européennes**

Pour toute information complémentaire, consultez le Certificat de Déclaration de conformité.

Husqvarna AB, Orangeburg, SC, États-Unis, déclare que les types de machine indiqués à la page 1 de ce manuel, à partir des numéros de série de l'année de fabrication 2010 et ultérieurement (l'année est clairement indiquée sur la plaque signalétique et suivie du numéro de série) sont conformes aux dispositions des DIRECTIVES DU CONSEIL :

- du 17 mai 2006, directive 2006/42/CE relative aux machines, annexe IIA.
- du 15 décembre 2004, directive 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique, y compris les amendements actuellement en vigueur.
- du 8 mai 2000, directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores dans le milieu environnant.

Les normes suivantes ont été appliquées : EN ISO 12100-2, EN836.

##### **Nom et adresse de la société :**

Husqvarna  
172 Old Ellore Rd  
Orangeburg, SC 29115, États-Unis

##### **Organisme notifié :**

SNCH, 11 Route de Luxembourg, L-5230 Sandweiler, a publié des rapports concernant l'évaluation de la conformité, selon l'annexe VI de la DIRECTIVE DU CONSEIL 2000/14/CE du 8 mai 2000 relative aux émissions sonores dans le milieu environnant.

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Action	Date, km au compteur, tampon, signature
<b>Service à la livraison</b>	
Chargez et branchez la batterie	<input type="checkbox"/>
Réglez la pression des pneus de toutes les roues à 15 PSI (1 bar)	<input type="checkbox"/>
Connectez la boîte de contact au câble de l'interrupteur de sécurité du siège	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le niveau d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>
Vérifiez l'absence de pliures ou de fuites des flexibles hydrauliques	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la position de neutre	<input type="checkbox"/>
Faites l'appoint de carburant et ouvrez la soupape d'arrêt de carburant	<input type="checkbox"/>
Démarrez le moteur	<input type="checkbox"/>
Vérifiez que les deux roues sont entraînées	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le pas et le réglage de l'unité de coupe	<input type="checkbox"/>
Vérifiez :	
l'interrupteur de sécurité du frein de stationnement	<input type="checkbox"/>
L'interrupteur de sécurité de l'unité de coupe	<input type="checkbox"/>
L'interrupteur de sécurité dans le siège	<input type="checkbox"/>
L'interrupteur de sécurité dans les commandes de direction	<input type="checkbox"/>
Le fonctionnement et le réglage du frein de stationnement	<input type="checkbox"/>
La conduite en marche avant	<input type="checkbox"/>
La conduite en marche arrière	<input type="checkbox"/>
L'accouplement des lames	<input type="checkbox"/>
Le ralenti	<input type="checkbox"/>
Le ralenti élevé du moteur	<input type="checkbox"/>
Informez le client sur les points suivants :	
La nécessité et les avantages à respecter le calendrier d'entretien	<input type="checkbox"/>
L'exigence et les avantages de faire réviser la machine	<input type="checkbox"/>
Les avantages à procéder aux révisions et à tenir à jour le journal d'entretien pour la valeur de la machine sur le marché de l'occasion	<input type="checkbox"/>
Les domaines d'application pour le broyage	<input type="checkbox"/>
Remplissez les contrats de vente, etc.	Service à la livraison effectué Pas de remarque Certifié :

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Action	Date, km au compteur, tampon, signature
<b>Après 10 heures</b>	
Vidangez l'huile moteur	<input type="checkbox"/>
Remplacez le filtre à huile	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le niveau d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les flexibles hydrauliques	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la courroie hydraulique	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le filtre hydraulique	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la position de neutre	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le système de sécurité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la ceinture de sécurité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le ROPS	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la présence de fuite du circuit de carburant	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les dispositifs de sécurité et les protections	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le réglage du frein	<input type="checkbox"/>

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Action	Date, km au compteur, tampon, signature
<b>Entretien quotidien</b>	
Nettoyez les débris de la tondeuse	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le niveau d'huile moteur	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la pression des pneus	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la partie inférieure de l'unité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les poulies de courroie	<input type="checkbox"/>
Contrôlez/nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le système de sécurité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la ceinture de sécurité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le ROPS	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la présence de fuite du circuit de carburant	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les dispositifs de sécurité et les protections	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le réglage du frein	<input type="checkbox"/>

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Action	Date, km au compteur, tampon, signature
<b>Révision des 50 heures</b>  Nettoyez les débris de la tondeuse  Contrôlez le niveau d'huile moteur  Contrôlez la pression des pneus  Contrôlez la partie inférieure de l'unité  Contrôlez les poulies de courroie  Contrôlez/nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur  Contrôlez le système de sécurité  Contrôlez la ceinture de sécurité  Contrôlez le ROPS  Contrôlez la présence de fuite du circuit de carburant  Contrôlez les dispositifs de sécurité et les protections  Contrôlez le réglage du frein	  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Action	Date, km au compteur, tampon, signature
<b>Révision des 250 heures</b>	
Lubrifiez les fixations (roues avant et pivots)	<input type="checkbox"/>
Inspectez les amortisseurs	<input type="checkbox"/>
Inspectez le châssis	<input type="checkbox"/>
Inspectez les câbles d'accélérateur et de starter	<input type="checkbox"/>
Inspectez les fixations	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la pression des pneus	<input type="checkbox"/>
Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre	<input type="checkbox"/>
Remplacez le filtre à air	<input type="checkbox"/>
Inspectez la bougie	<input type="checkbox"/>
Inspectez le filtre à carburant	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le régime moteur	<input type="checkbox"/>
Nettoyez la partie inférieure de l'unité	<input type="checkbox"/>
Vérifiez le pas des lames	<input type="checkbox"/>
Lubrifiez les tiges de lame	<input type="checkbox"/>
Vérifiez les roulements de tige	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la courroie et les lames	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les roulements du bras de renvoi	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les poulies folles de l'unité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le niveau d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le filtre hydraulique	<input type="checkbox"/>
Inspectez la courroie d'entraînement hydraulique	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les flexibles hydrauliques	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la position de neutre	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les branchements de la batterie	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le système de sécurité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la ceinture de sécurité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le ROPS	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la présence de fuite du circuit de carburant	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les dispositifs de sécurité et les protections	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le réglage du frein	<input type="checkbox"/>

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Action	Date, km au compteur, tampon, signature
<b>Révision des 500 heures</b>	
Lubrifiez les fixations (roues avant et pivots)	<input type="checkbox"/>
Inspectez les amortisseurs	<input type="checkbox"/>
Inspectez le châssis	<input type="checkbox"/>
Inspectez les câbles d'accélérateur et de starter	<input type="checkbox"/>
Inspectez les fixations	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la pression des pneus	<input type="checkbox"/>
Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre	<input type="checkbox"/>
Remplacez le filtre à air	<input type="checkbox"/>
Inspectez la bougie	<input type="checkbox"/>
Inspectez le filtre à carburant	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le régime moteur	<input type="checkbox"/>
Nettoyez la partie inférieure de l'unité	<input type="checkbox"/>
Vérifiez le pas des lames	<input type="checkbox"/>
Lubrifiez les tiges de lame	<input type="checkbox"/>
Vérifiez les roulements de tige	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la courroie et les lames	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les roulements du bras de renvoi	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les poulies folles de l'unité	<input type="checkbox"/>
Vidangez l'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>
Remplacez le filtre hydraulique	<input type="checkbox"/>
Remplacez la courroie d'entraînement hydraulique	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les flexibles hydrauliques	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la position de neutre	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les branchements de la batterie	<input type="checkbox"/>
Testez la charge de la batterie	<input type="checkbox"/>
Nettoyez les branchements électriques	<input type="checkbox"/>
Inspectez l'embrayage	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le système de sécurité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la ceinture de sécurité	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le ROPS	<input type="checkbox"/>
Contrôlez la présence de fuite du circuit de carburant	<input type="checkbox"/>
Contrôlez les dispositifs de sécurité et les protections	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le réglage du frein	<input type="checkbox"/>

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Action	Date, km au compteur, tampon, signature
<b>Au moins une fois par an</b>	
Nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur	<input type="checkbox"/>
Remplacez le préfiltre du filtre à air (mousse)	<input type="checkbox"/>
Remplacez la cartouche en papier du filtre à air	<input type="checkbox"/>
Vidangez l'huile moteur	<input type="checkbox"/>
Remplacez le filtre à huile du moteur	<input type="checkbox"/>
Contrôlez/réglez la hauteur de coupe	<input type="checkbox"/>
Contrôlez/ajustez le frein de stationnement	<input type="checkbox"/>
Nettoyez/remplacez les bougies	<input type="checkbox"/>
Inspectez la bougie	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le jeu aux soupapes du moteur	<input type="checkbox"/>
Contrôlez le jeu aux soupapes du moteur	<input type="checkbox"/>



**Instructions d'origine  
115 39 45-31**

**2011-08-10**